Système de Thérapie par le Son pour Voyage

Sources électriques :

Votre unité est alimentée par un **ADAPTATEUR AC** (inclus) ou par 4 piles AA (non incluses). Votre unité peut facilement se convertir pour une utilisation internationale depuis qu'elle comprend un voltage dual, et une prise adaptateur interchangeable.

Courant AC et Utilisation Internationale :

Votre unité comprend un adaptateur global qui vous permet d'alimenter électriquement votre unité dans plusieurs pays. A l'usage, choisissez la prise qui convient à la prise murale (**illustration 4**) et glissez la sur l'adaptateur (**illustration 5**).

Connectez **l'ADAPTATEUR AC** à la **DOUILLE ADAPTATEUR AC** (**illustration 3**) et branchez **l'ADAPTATEUR AC** dans une prise murale. Quand elle est branchée, l'unité n'utilisera aucun courant des piles que vous aurez installées dans le **COMPARTIMENT PILES** de l'unité.

Alimentation Piles :

Pour installer les piles, ouvrez le **COMPARTIMENT PILES** (**illustration 3**). Insérez les 4 piles alcalines AA dans la direction indiquée par les indicateurs à l'intérieur du **COMPARTIMENT PILES**. Replacez le couvercle du **COMPARTIMENT PILES**.

Il est recommandé de garder 4 piles AA installées dans l'unité en permanence. Ces 4 piles AA vont fournir l'électricité nécessaire à l'unité non seulement pendant vos déplacements ou quand la prise murale est hors d'atteinte, mais elles fourniront aussi une alimentation de secours au cas où il y aurait une coupure de courant alors l'unité est branchée à une prise murale.

Note : Sans alimentation AC ou Piles, votre unité conservera l'heure, le calendrier, et le réglage du réveil pendant une minute. Ceci est utile en particulier quand vous changez les piles.

Réglage Horloge/ Réveil :

Bouton Heure duale Maison/ Extérieur :

Votre unité a 2 sélections de l'heure – heure **MAISON** et heure **EXTERIEUR**. Vous pouvez de façon pratique alterner entre votre heure de tous les jours (**MAISON**) et l'heure pendant votre voyage (**EXTERIEUR**) en pressant simplement le bouton **MAISON/EXTERIEUR**, sans avoir à régler l'affichage de l'heure. Vous pouvez aussi régler le son des réveils sur l'heure **MAISON** ou **EXTERIEUR**.

Par exemple :

Si vous vivez à New York et que vous voyagez à Londres, vous pouvez de façon pratique garder l'heure de New York comme votre heure **MAISON** et l'heure locale de Londres comme l'heure **EXTERIEUR**. Vous pouvez régler votre réveil à l'heure sélectionnée de New York **MAISON** ou à l'heure locale de Londres **EXTERIEUR**.

Pour régler l'Horloge et le Calendrier :

1. Assurez vous que le bouton **VERROUILLAGE VOYAGE** (**illustration 3**) est réglé en position **DEVERROUILLER** .
2. Sélectionnez l'heure appropriée (**MAISON** ou **EXTERIEUR**) en pressant le bouton **MAISON/ EXTERIEUR** (**illustration 1**).
3. Pour régler l'heure du lieu affiché au moment, pressez et tenez le bouton **REGLAGE HEURE** (**illustration 1**) pendant 2 secondes. Un bip simple confirmera votre entrée en mode Réglage Heure et les numéros composant l'heure clignoteront à l'écran pour vous signifier que vous êtes en mode Réglage Heure.
4. Pressez les boutons **HAUT** (**+**) ou **BAS** (**-**) situés à l'avant de l'unité pour régler les Heures.

Note : L'indicateur AM et PM est visible après les numéros des Minutes.

5. Quand le réglage des heures désirées est terminé, pressez le bouton **REGLAGE HEURE** pour enregistrer les heures et allez vers les numéros des Minutes.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que vous ayez sélectionné tous les réglages de votre horloge et du calendrier (Heures, Minutes, Année, Mois, Jour et affichage de l'Heure en 12 ou 24 heures).
7. Pressez le bouton **REGLAGE HEURE** pour sortir du mode Réglage de l'Horloge et du Calendrier.

Pour régler l'Heure du Réveil, la Nature/ Voix Son et Volume du Réveil :

1. Assurez vous que le **VERROUILLAGE VOYAGE** (**illustration 3**) est réglé en position **DEVERROUILLER** ..
2. Sélectionnez l'heure appropriée (**MAISON** ou **EXTERIEUR**) en pressant le bouton **MAISON/ EXTERIEUR** (**illustration 1**).
3. Pour régler le mode réglage de l'heure du réveil du lieu affiché au moment, pressez et tenez le bouton **REGLAGE HEURE** (**illustration 1**) pendant 2 secondes. Un bip simple confirmera votre entrée en mode Réglage Heure du Réveil et les numéros composant l'heure clignoteront à l'écran pour vous signifier que vous êtes en mode Réglage Heure du Réveil.
4. Pressez les boutons **HAUT** (**+**) ou **BAS** (**-**) situés à l'avant de l'unité pour régler les Heures de votre heure de réveil.
5. Quand le réglage des heures désirées est terminé, pressez le bouton **REGLAGE REVEIL** pour enregistrer les heures et allez vers les numéros des Minutes.
6. Pressez les boutons **HAUT** (**+**) ou **BAS** (**-**) situés à l'avant de l'unité pour régler les Minutes de votre heure de réveil. Quand le réglage des minutes désirées est terminé, pressez le bouton **REGLAGE REVEIL** pour enregistrer les Minutes et allez au mode de Réglage du Son du Réveil.
7. En mode Réglage du Son du Réveil, sélectionnez le son du réveil **NATURE/VOIX** en pressant les boutons fléchés **HAUT** (**+**) ou **BAS** (**-**) jusqu'à ce que le son désiré soit affiché à l'écran – le son sélectionné sera lu pendant le processus de sélection. Quand vous avez choisi le son désiré, pressez le bouton **REGLAGE REVEIL** pour entrer en mode Réglage du Volume du Réveil.

Note : si vous voulez vous lever à l'aide d'une sonnerie, veuillez voir la section Sonnerie Marche/ Arrêt.

8. Sélectionnez le volume du réveil en pressant le bouton fléché **HAUT** (**+**) pour augmenter le volume (jusqu'à un volume maximum de 20), ou le bouton fléché **BAS** (**-**) pour baisser le volume du réveil (jusqu'à un volume minimum de 01).
9. Après avoir sélectionné le volume de son du réveil, pressez le bouton **REGLAGE REVEIL** pour sortir du mode Réglage de l'Heure, le Son et le Volume du Réveil.
10. Si vous le désirez, retournez l'unité et commutez l'interrupteur **VERROUILLAGE VOYAGE** en position verrouillée pour vous assurez que l'heure, le calendrier, le son et les réglages du réveil ne seront pas changés si des boutons sont pressés accidentellement pendant le déplacement.

Sonnerie Marche/ Arrêt :

Pour sélectionner un son de réveil sonnerie ou nature/voix, veuillez d'abord sélectionner l'heure du lieu (**MAISON** ou **EXTERIEUR**). Puis, pressez le bouton **REGLAGE REVEIL** de façon répétitive pour voir les différents choix disponibles ; **SONNERIE BIP**, **SONNERIE SON**, **ARRET SONNERIE**, jusqu'à ce que vous atteigniez votre sélection.

Le menu affiche des abréviations correspondant aux modes suivants :

(MAISON/EXTERIEUR) SONNERIE BIP - Sélectionne une sonnerie Bip

(MAISON/EXTERIEUR) SONNERIE SON - Sélectionne une sonnerie Nature/Voix

(MAISON/EXTERIEUR) ARRET SONNERIE - Eteint la sonnerie

Quand la **SONNERIE BIP** est en "marche", le mot **BIP** et une **CLOCHE REVEIL** est visible sur l'affichage. Quand la **SONNERIE SON** est en « marche », le mot **SON** et une **CLOCHE REVEIL** est visible sur l'affichage. Quand vous sélectionnez **ARRET SONNERIE**, il n'y a pas de **BIP**, **SON** ou **CLOCHE REVEIL** de visible à l'affichage.

Suivez la procédure ci-dessus pour chacune de vos sélections d'heure (**MAISON** ou **EXTERIEUR**).

Vérification Réveil :

Vous pouvez de façon pratique vérifier l'heure de votre réveil, du son du réveil et du volume en pressant le bouton **VERIFICATION REVEIL** (**illustration 2**). Presser le bouton **VERIFICATION REVEIL** affichera l'heure du réveil, le type de réveil sélectionné, et lira la sonnerie sélectionnée pendant 4 secondes au volume réglé pour le réveil **MAISON**, puis pour le réveil **EXTERIEUR**.

Verrouillage Voyage :

Un interrupteur VERROUILLAGE VOYAGE est situé à l'arrière de l'unité (**illustration 3**). En glissant l'interrupteur en position verrouillée , vous vous assurez que tous les réglages d'heure, calendrier, réveil et son ne changent pas, même si un bouton est pressé accidentellement à l'intérieur de vos bagages. Assurez vous de faire glisser l'interrupteur **VERROUILLAGE VOYAGE** vers la position déverrouillée quand vous voulez changer la sélection de l'heure, du calendrier, du réveil ou du son.

Marche Arrêt et Sélection du Son :

Pour **ALLUMER** ou **ETEINDRE** le son émis par l'unité, pressez le bouton **SON MARCHE/ARRET** (**illustration 1**). Quand il est d'abord allumé, l'unité lira automatiquement le réglage de son du fabricant – **01 RESSAC D'OCEAN**. Pour sélectionner un son différent, pressez les flèches **HAUT** (**+**) ou BAS (**-**) jusqu'à ce que le son de votre choix apparaisse à l'écran puis soit émis.

Note : Le bouton **SON MARCHE/ARRET** vous permet aussi de répéter le dernier son lu au même volume et avec le même réglage du minuteur.

Exemple :

Vous écoutez le son **RESSAC D'OCEAN** avec le volume à moitié et une position de minuteur de 60 minutes. Après que le minuteur entraîne l'arrêt automatique de l'unité après 60 minutes, pressez le bouton **SON MARCHE/ARRET** pour répéter automatiquement la séquence entière et lire le son **RESSAC D'OCEAN** avec le volume à moitié pendant une nouvelle période de 60 minutes.

Comme résumé au dessus, votre unité comprend dix huit (18) sons de la nature enregistrés numériquement dans la nature par un des plus fameux enregistreurs de nature du monde, un (1) son de réduction Décalage horaire(veuillez vous référez à Son de Réduction Décalage Horaire) et une (1) sélection de son lisant un Mémo Vocal (veuillez vous référez à **Enregistrement et Lecture d'un Mémo Vocal**).

01 Ressac d'Océan :
Le ressac d'océan fournit un rythme apaisant qui vous aide à glisser vers le sommeil et crée un environnement de bord d'océan reposant.

02 Bois du Nord :
Des chants d'oiseaux apaisants vous emmènent vers une forêt séculaire pour la relaxation et la contemplation.

03 Orage :
Détendez vous au son exaltant mais ronflant d'un orage lointain alors qu'une pluie fine tombe sur un lac au loin.

04 Son Blanc :
Le flot constant d'une cascade d'eau est parfait comme "son blanc naturel" pour masquer les bruits de fond indésirables.

05 Train de Nuit :
Imaginez vous dans un train de nuit filant qui coupe la nuit noire en vous berçant jusqu'à dormir de ses bruits répétitifs.

06 Pluie de Printemps :
Une averse calme vous fournit un bruit paisible pour la relaxation et le sommeil. Le bruit de la pluie est particulièrement bon pour masquer les bruits de fond de haute tonalité.

07 Ressac sur une Ile :
Appréciez le son calme du ressac sur la côte d'une île tropicale ensoleillée alors que les oiseaux du bord de mer vous appellent en virevoltant gracieusement au dessus de vous.

08 Feu de Joie :
Alors que la nuit est sauvage et profonde, appréciez la solitude et la chaleur d'un feu ronflant avec ses braises brillantes et hypnotisantes.

09 Ruisseau :
Un ruisseau de montagne vous aide à vous détendre et crée un excellent bruit de fond pour les activités quotidiennes à la maison ou au bureau.

10 Crique Cachée :
Découvrez la tranquillité d'un doux ressac alors qu'il balaie la plage de sable blanc d'une petite crique cachée protégée par une falaise en surplomb.

11 Vent :
Nichez vous dans une tempête puissante mais calmante quand elle souffle au travers d'une vallée de montagne.

12 Jardin Asiatique :
Relaxez vous ou méditez dans un Jardin Asiatique séculaire pleins des bruits berçants d'un mélange de Sarodes d'Asie avec un calme ruisseau s'écoulant.

13 Chants d'Oiseaux :
Goûtez à la paix d'une mélodie joyeuse de chants d'oiseaux.

14 Port Enflant :
Imaginez vous sur les bords d'un port pleins de bateaux quand les vagues lèchent doucement le quai et que les bateaux craquent quand ils dansent contre leurs amarres emportés par la brise.

15 Bruits de Bambous :
Allongez vous et laissez le doux son des bambous qui tintent vous aidez à abandonner le stress de la vie quotidienne.

16 Nuit d'été :
Les grenouilles d'arbre vous emmènent vers une forêt du Pacifique pour une placide nuit d'été de relaxation et de contemplation.

17 Ventilateur refroidissant :
Endormez vous sur le son continu de la roue d'un ventilateur électrique sans l'effet frissonnant de l'appareil réel.

18 Forêt Tropicale :
Appréciez la paix d'un ruisseau de montagne éclaboussant alors que les oiseaux exotiques de la jungle cherchent dans le feuillage environnant des fruits et des insectes.

19 Décalage horaire :
Quand vous l'utilisez pendant le voyage ou alors que vous atteignez votre destination, ce son peut vous aider à régler votre horloge biologique interne. Cette technique sûre, brevetée fonctionne comme suit :

De la musique saccadée, "non linéaire" qui n'est pas conforme aux formules musicales attendues, est combinée avec des sons de la nature ralentis, d'autres sons naturels et un taux de pulsation spécial qui aide à ralentir le rythme du corps et encourage à la relaxation. Elle a été démontrée comme efficace pour régler les horloges biologiques naturelles et les symptômes de décalage horaire relatifs au dépassement de fuseaux horaires.

20 Mémo Vocal :
Lisez un message personnel que vous aurez enregistré (d'une durée jusqu'à 15 secondes).

Note : le Son #20 (Mémo Vocal) ne se montrera pas à l'affichage comme un son de lecture disponible à moins que vous ayez enregistré un message mémo vocal.

Enregistrement et Lecture d'un Mémo vocal :

Votre unité inclus une caractéristique d'enregistrement de mémo vocal manuel qui vous permet d'enregistrement un seul message long jusqu'à 15 secondes.

Pour enregistrer un mémo :

1. Pressez et tenez le bouton **MEM** (**illustration 1**).
2. Quand vous entendez un bip, parlez vers l'avant de l'unité à environ 12"/30 cm.
3. L'enregistrement démarrera quand l'affichage affiche **ENREG MEMO 15** secondes et commence à décompter chaque seconde de 15 secondes à 0, et par la même indique quelle est la taille de votre message et quel temps reste t il.
4. Quand vous avez fini d'enregistrer votre message, relâcher le bouton **MEM** et l'enregistrement du message s'arrêtera. L'unité arrêtera automatiquement l'enregistrement quand les 15 secondes seront atteintes.

Pour lire un mémo :

Sélectionnez le comme le son en lecture (#20 Mémo vocal), ou comme le son de votre réveil **MAISON** ou **EXTÉRIEUR**.

Note : Vous ne pouvez enregistrer qu'un message à lire.
Son #20 (Mémo Vocal) ne s'affichera pas comme un son disponible à moins que vous ayez enregistré un message mémo vocal.

Contrôle du Volume :

Pour sélectionner le volume de lecture du son, tournez les chiffres du **CONTROLE DU VOLUME** (**illustration 2**).

Minuteur 30, 60, ou 90 Minutes :

Votre unité possède quatre options de minuteur : 30, 60, 90 minutes ou lecture continue. En position "30", "60" et "90" minutes du minuteur, le son se baisse graduellement pendant les 15 minutes précédant l'arrêt automatique.

Pour sélectionner la durée de lecture du son, suivez les étapes :

1. Pressez et tenez le bouton **SON MARCHE/ARRET** pendant 2 secondes. L'unité bipera et indiquera le statut du minuteur à l'affichage : Minuteur éteint, Minuteur 30 min, Minuteur 60 minutes, ou minuteur 90 minuteurs.
2. Pressez les boutons fléchés **HAUT** (**+**) ou **BAS** (**-**) pour choisir la durée du minuteur désiré.
3. Après avoir atteint la durée du minuteur désirée, pressez le bouton **SON MARCHE/ARRET** de nouveau et votre sélection de minuteur sera visible sur l'affichage horloge à droite de l'heure.

Note : si le réveil est **ALLUME** et que vous écoutez les sons de la nature en mode continu, l'unité éteindra automatiquement le son de la nature sélectionné quand le bip du réveil démarre. Si vous avez sélectionné un son de la nature du réveil différent de celui que vous écoutez en mode continu, pour le son du réveil, votre unité éteindra le son lu en continu et lira le son du réveil.

Snooze (Rappel) :

Votre unité comprend une caractéristique "Snooze" de 15 minutes. Vous pouvez activer le cycle **SNOOZE** en pressant le bouton **SNOOZE/LUMIERE** une fois alors que le réveil sonne. Le réveil s'arrête immédiatement, restera silencieux pendant 15 minutes, et puis sonnera de nouveau. Ce cycle est répété deux fois avant que le réveil ne s'éteigne automatiquement.

L'affichage vous montrera simplement quelle temps vous reste dans le cycle de snooze en décomptant le cycle de snooze en commençant par "SNOOZE 15 min".

Eclairage Arrière :

Quand votre unité est alimentée par 4 piles "AA", pressez le bouton **SNOOZE/LUMIERE** une fois pour activer l'éclairage arrière de l'horloge. Une fois activée, la lumière arrière restera allumée 5 secondes.

Quand votre unité est alimentée par AC (par exemple branchée à une prise murale), la lumière arrière restera, mais un niveau de brillance inférieure, afin que vous puissiez voir l'heure dans le noir mais qu'une lumière trop brillante ne vous gêne pas. Quand le bouton **SNOOZE/LUMIERE** est pressé, le niveau de brillance reviendra à la normale pour 5 secondes, puis retournera à un niveau de brillance plus bas.

Quand le réveil sonne, la lumière arrière s'activera pendant 60 secondes quand l'unité est alimentée par la batterie, ou sera plus brillante pendant 60 secondes si l'alimentation est AC.

Utilisation des écouteurs :

Pour écouter les sons en privé, votre unité comprend **UNE DOUILLE D'ÉCOUTEURS** (les écouteurs ne sont pas inclus). La douille écouteurs accepte des prises monaurales 1/8 » (3,5mm).

Bouton résumé :

Si vous devez rencontrer des problèmes avec le fonctionnement de votre unité, vous pouvez avoir besoin de résumer les éléments électroniques contrôlés par ordinateur de l'unité. Afin de résumer, prenez un petit objet pointu (par exemple la tête d'une trombone) et poussez le bouton **RESUME** situé dans le **COMPARTIMENT DES PILES**. Ceci résumera tous les réglages d'heure, calendrier, réveil et mémo enregistré.

Pile de sauvegarde:

Votre S-850 Travel nécessite une pile bouton CR2032 pour la sauvegarde, à placer dans le boîtier coulissant en bas de l'appareil. Cette pile conserve les réglages lors du remplacement des 4 principales piles "AA" ou en cas de coupure de courant si l'appareil est branché sans les 4 principales piles "AA" installées.

Remplacement de la pile de sauvegarde: (voir image 6)

1. Pousser sur la plaquette de verrouillage du boîtier coulissant.
2. Insérer un ongle ou un tournevis dans la fente.
3. Retirer le boîtier de la batterie avec l'ongle ou le tournevis en repoussant la plaquette de verrouillage.
4. Insérer une nouvelle pile bouton CR2032 avec le côté positif vers le haut selon l'indication du boîtier.
5. Réinsérer le boîtier coulissant dans le S-850 dans le bon sens.

Veiller à mettre au rebut les piles bouton CR2032 selon les règlements locaux.

Notice FCC :

Cet équipement s'accorde avec les limites d'un appareil numérique de Classe B, poursuivant la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement doit suivre deux conditions :

(1) Cet appareil ne cause pas d'interférence dangereuse ; et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non souhaité.

Sistema Teraupético de Sonido Para Viajes

Fuentes de energía:

El dispositivo se alimenta por medio de **UN ADAPTADOR DE CORRIENTE ALTERNA** (incluido) o por 4 pilas AA (no incluidas). Su dispositivo es fácilmente convertible para uso internacional ya que el equipo incluye un adaptador de enchufe intercambiable para obtener doble tipo de voltaje.

Corriente alterna y uso internacional:

Su dispositivo incluye un adaptador global que permite conectar el dispositivo a la corriente en diferentes países. Para usarlo, elija el enchufe adecuado para su instalación eléctrica [**Imagen 4**] y conéctelo al adaptador [**Imagen 5**].

Conecte el **ADAPTADOR DE CORRIENTE ALTERNA** al alimentador de la **CORRIENTE ELÉCTRICA** [**Imagen 3**] y enchufe el **ALIMENTADOR A LA CORRIENTE** eléctrica de la pared. Cuando conecte el enchufe se indicará que el dispositivo no está suministrando energía desde ninguna de las baterías que usted pueda haber instalado en el **COMPARTIMENTO DE BATERÍAS** de la unidad.

Suministro de energía:

Para instalar las pilas, abra el **compartimiento de pilas** [**Imagen 3**]. Inserte cuatro pilas alcalinas AA en la dirección marcada por las indicaciones en el interior del compartimiento. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de pilas.

Reserva de energía:

Se recomienda que coloque 4 pilas AA dentro del dispositivo durante todo momento. Estas 4 pilas AA no solo alimentarán su dispositivo durante el viaje o cuando no tenga acceso a la corriente eléctrica sino que además proporcionan una energía de reserva en caso de apagón mientras el dispositivo no está conectado a la corriente eléctrica.

Nota: Si el dispositivo no está conectado a ningún alimentador de corriente alterna o batería, mantendrá la configuración de la hora, el calendario, el tono y la alarma durante 1 minuto. Esto es particularmente útil en el momento de cambiar las pilas.

Configuración del Reloj/Despertador:

Botón dual de horario Local/Exterior:

Su unidad posee dos opciones horarias: **HORARIO PARA LOCAL** y **HORARIO PARA EL EXTERIOR**. Usted puede alternar según su conveniencia entre su horario habitual (**LOCAL**) y su horario de viaje (**EXTERIOR**) simplemente pulsando el botón **LOCAL/EXTERIOR**, sin tener que reajustar el tiempo cada vez. Además usted puede configurar alarmas horarias que suenen en cada una de las dos opciones, en **LOCAL** o en el **EXTERIOR**.

Por Ejemplo:

Si usted vive en Nueva York y viaja a Londres, puede guardar la hora de Nueva York como su horario de **LOCAL** y el horario local de Londres como su horario **EXTERIOR**. Puede configurar su alarma para despertarse tanto en su horario elegido para Nueva York como su horario local para Londres.

Configuración del Reloj y del Calendario:

1. Asegúrese que el botón de **BLOQUEO** [**Imagen 3**] está en la posición de **DESBLOQUEADO**
2. Seleccione su opción horaria preferida (**LOCAL** O **EXTERIOR**) pulsando el botón **LOCAL/EXTERIOR** [**Imagen 1**].
3. Para ajustar el reloj en la opción horaria actual, mantenga pulsado el botón de **CONFIGURACIÓN HORARIA** [**Imagen 1**] durante 2 segundos. Un pitido confirmará establecido el modo de configuración horaria y la hora digital parpadeará en la pantalla para indicar que está dentro del modo de configuración horaria.
4. Presione sucesivamente los botones de **ARRIBA** (**+**) o **ABAJO** (**-**) localizados en la parte frontal del dispositivo para establecer las horas.

Nota: El indicador de AM o PM está situado al lado de los dígitos de los minutos.

5. Cuando establezca la hora deseada, presione el botón **CONFIGURACIÓN HORARIA** para guardar la hora y pasara a los dígitos de los minutos.
6. Repita los pasos 4 y 5 hasta que haya completado la configuración del reloj y del calendario (hora, minutos, día, mes, año y la opción de 12 ó 24 horas.
7. Presione el botón de **CONFIGURACIÓN HORARIA** para salir del modo de configuración de reloj y calendario.

Configuración de la hora de la alarma, del sonido natural/vocal y del volumen de alarma:

1. Asegúrese que el botón de **BLOQUEO** [**Imagen 3**] está en la posición de **DESBLOQUEADO** .
2. Seleccione su opción horaria preferida (**LOCAL** O **EXTERIOR**) pulsando el botón **LOCAL/EXTERIOR** [**Imagen 1**].
3. Para ajustar el reloj en la opción horaria actual, mantenga pulsado el botón de **CONFIGURACIÓN DE ALARMA** [**Imagen 1**] durante 2 segundos. Un pitido confirmará establecido el modo de configuración de alarma y la hora digital parpadeará en la pantalla para indicar que está dentro del modo de configuración de alarma.
4. Presione sucesivamente los botones de **ARRIBA** (**+**) o de **ABAJO** (**-**) para establecer el horario de la alarma.
5. Cuando establezca la hora deseada, presione el botón **CONFIGURACIÓN DE ALARMA** para guardar la hora y pasara a los dígitos de los minutos.
6. Presione sucesivamente los botones de **ARRIBA** (**+**) o de **ABAJO** (**-**) para establecer los minutos para el horario de la alarma. Cuando establezca los minutos deseados, presione el botón **CONFIGURACIÓN DE ALARMA** para guardar los minutos y pasar al modo de configuración del tono de alarma.
7. En el modo de configuración del tono de alarma seleccione su sonido de alarma **NATURAL/VOZ** presionando los botones de **ARRIBA** (**+**) o **ABAJO** (**-**) hasta que el sonido deseado aparezca en la pantalla – el sonido deseado se reproducirá mientras se realiza la selección. Cuando haya seleccionado el sonido deseado, presione el botón de **CONFIGURACIÓN DE ALARMA** para entrar en el modo de configuración del volumen de alarma.

Nota: si usted quiere levantarse con una alarma de pitidos, por favor véase el apartado Encender/ Apagar de alarma.

8. seleccione el volumen de su alarma presionado los botones de **ARRIBA** (**+**) para subir el volumen de la alarma (hasta un máximo de 20), o de **ABAJO** (**-**) para bajarlo (hasta un mínimo de 01).
9. Después de seleccionar el volumen de la alarma, salga del modo de configuración de alarma, sonido y volumen presionando el botón de **CONFIGURACIÓN DE ALARMA**.
10. Si lo desea, gire la unidad y cambie el interruptor de **BLOQUEO** a la posición de bloqueado para asegurar que las configuraciones realizadas de hora, calendario, sonido y alarma no se cambian por golpes accidentales durante el viaje.

Encender/Apagar la alarma:

Para seleccionar una alarma de pitido o con un sonido **NATURAL/DE VOZ**, primero seleccione la hora local (**LOCAL** o **EXTERIOR**). Después presione el botón de **CONFIGRACIÓN DE ALARMA** repetidamente para desplazarse a través de las múltiples opciones hasta que encuentre la deseada: **ALARMA PITIDO**, **ALARMA CON MELODÍA**, **ALARMA APAGADA**.

Las abreviaturas de la pantalla de menú corresponden a lo siguiente:

(LOCAL/EXTERIOR) ALARMA PITIDO - Selecciona una alarma con pitido.

(LOCAL/EXTERIOR) ALARMA MELODÍA - Selecciona una alarma con sonido natural/de voz.

(LOCAL/EXTERIOR) APAGADO DE ALARMA - Apaga la alarma

Cuando la opción **PITIDO** está seleccionada, la palabra **PITIDO** y la **CAMPANA DE ALARMA** se visualiza en la pantalla. Cuando la opción **MELODÍA** está seleccionada, la palabra **MELODÍA** y la **CAMPANA DE ALARMA** se visualiza en la pantalla. Cuando la opción **APAGADO DE ALARMA** está seleccionada, no hay ningún **PITIDO**, **MELODÍA** o **CAMPANA DE ALARMA** visible en la pantalla.

Siga el procedimiento para cada una de las selecciones horarias (**LOCAL** o **EXTERIOR**).

Verificación de alarma:

Usted puede verificar la hora, la melodía y el volumen de la alarma presionando el botón de **VERIFICACIÓN DE ALARMA** [**Imagen 2**]. Presionando el botón de **VERIFICACIÓN DE ALARMA** la pantalla mostrará la hora establecida, el tipo de alarma que haya elegido y reproducirá la melodía durante 4 segundos con el volumen establecido, primero para la opción **LOCAL** y, después, para la opción **EXTERIOR**.

Bloqueo:

El interruptor de **BLOQUEO** se sitúa en la parte posterior de la unidad [**Imagen 3**]. Moviendo el interruptor a la posición de bloqueo , usted se asegurará de que todas sus configuraciones de hora, calendario, alarma y selección de melodías no cambian, incluso si los botones son accidentalmente pulsados dentro del equipaje.

Asegúrese de cambiar a la posición de desbloqueo cuando quiera hacer algún cambio en las configuraciones de hora, calendario, alarma y selección de melodías

Encender/Apagar y selección de melodía:

Para encender o apagar la reproducción de melodías de su dispositivo, presione el botón de **ENCENDER/APAGAR SONIDO** [**Imagen 1**]. Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, Se reproducirá el sonido pregrabado establecido en fábrica – **01 OLAS DEL OCÉANO**. Para seleccionar un sonido diferente, presione el botón de **ARRIBA** (**+**) o **ABAJO** (**-**) hasta que la opción de melodía aparezaca en pantalla y se reproduzca.

Nota: El botón de **ENCENDER/APAGAR SONIDO** también permite repetir el último sonido reproducido al mismo volumen y horario establecidos.

Ejemplo:

Si usted está escuchando **OLAS DEL OCÉANO** a medio volumen en la posición de temporizador de 60 minutos. Después de transcurridos los 60 minutos el dispositivo se apagará automáticamente, presionando el botón de **ENCENDER/APAGAR SONIDO** se repetirá la secuencia completa, reproduciendo el sonido **OLAS DEL OCÉANO** a medio volumen durante otros 60 minutos.

Como decíamos al principio , su dispositivo incorpora dieciocho (18) sonidos naturales grabados digitalmente en la naturaleza por uno de los mas prestigiosos grabadores mundiales de la naturaleza, un (1) sonido para la reducción del desfase horario (por favor, véase Sonido para la reducción del desfase horario), y una (1) selección de mensajes de voz pregrabados (por favor, veáse Grabación y reproducción de mensajes de voz).

01 Olas del océano:
Las olas del océano proporcionan un ritmo calmado que ayuda a deslizarse en el sueño y crear un entorno relajante en la costa.

02 Bosques del norte:
Unos pacíficos cantos de pájaros que trasladan a un bosque apartado para la relajación y la contemplación.

03 Tormenta:
Estimulante para la relajación, un sonido calmado de truenos lejanos junto con una suave lluvia sobre un lago lejano.

04 Sonido blanco:
Un flujo continuo de agua de una cascada es el perfecto "ruido blanco natural" para enmascarar ruidos de fondo indeseados.

05 Tren nocturno:
Imagínese en un tren con máquina de vapor que le induce a dormir con su vibrante ruido que hace una tregua con la calmada noche.

06 Lluvia primaveral:
Una lluvia fina que proporciona un estado pacífico de relajación y sueño. El sonido de la lluvia es particularmente bueno para enmascarar los ruidos de fondo de tono alto.

07 Olas isleñas:
Disfrute del sonido calmado de las olas desde la orilla de una isla tropical bañada por el sol, así como del canto elegante de los pájaros marinos que se distinguen desde lejos.

08 Hoguera:
Durante la noche desierta, disfrute de la soledad y la calidez del clamor de una hoguera con ascuas que brillan hipnotizantes.

09 Arroyo:
Un arroyo con curso ondulante que te ayuda a relajar y crea un sonido de fondo para actividades diarias en casa o en la oficina.

10 Cueva oculta:
Descubra la tranquilidad de unas suaves olas que bañan una playa arenosa dentro de una cueva oculta protegida por acantilados.

11 Viento:
Acomódese dentro de una tormenta calmada de viento a través de un profundo valle montañoso.

12 Jardín asiático:
Relájese o medite en un apartado jardín asiático donde los sonidos de un sarod asiático se mezclan con el fluir delicado de un arroyo.

13 Canto de pájaros:
Experimente la paz de una alegre rapsodia interpretada por los cantos de pájaros.

14 Puerto marino:
Imagínese en un puerto lleno de embarcaciones que chocan y crujen contra el embarcadero por culpa de la brisa enérgica.

15 Repique de bambú:
Túmbese y permita que el repique de bambús le ayude a eliminar el estrés de la vida diaria.

16 Noche de verano:
Tres ranas le trasladarán a un bosque pacífico durante una noche de verano para relajarse y dedicarse a la contemplación.

17 Ventilador:
Duerma con el sonido de un ventilador sin sentir el efecto real del mismo.

18 Bosque lluvioso:
Disfrute de un pacífico riachuelo de montaña junto con los pájaros de la jungla en busca de frutas e insectos en el follaje de los alrededores.

19 Desfase horario:
Este sonido puede ayudarle a reactivar el reloj humano interno, al ser utilizado durante el viaje o una vez que se haya alcanzado el destino. Esta técnica segura y pendiente de patente funciona así:

La música no lineal fluye sin seguir ninguna formula musical esperada y se combina con sonidos de la naturaleza ralentizados, sonidos naturales y algunos tipos de pulsos especiales que ayudan lentamente a reactivar el reloj interno del cuerpo y a aliviar los síntomas del desfase horario.

20 Grabación de mensajes de voz:
Reproduzca cualquier mensaje personal que haya grabado (máximo 15 segundos de duración)

Nota: La melodía #20 (Mensajes de voz) no se mostrará en la pantalla hasta que usted haya grabado un mensaje de voz.

Grabación y reproducción de mensajes de voz:

Su dispositivo incluye una grabadora manual de mensajes de voz, rasgo que le permite grabar un único mensaje de 15 segundos de duración como máximo.

Para grabar un mensaje:

1. Mantenga presionado el botón de **MENSAJE** [**Imagen 1**].
2. Cuando suene el pitido de aviso, hable hacia la parte delantera del dispositivo a unos 30 cm de distancia.
3. La grabación comenzará cuando la pantalla indique **REC MENSAJE 15 SEG.** y comience la cuenta atrás segundo a segundo hasta llegar a 0, entonces se indicará cuanto tiempo se ha consumido en el mensaje y cuanto tiempo le queda.
4. Cuando haya acabado de grabar su mensaje, suelte el botón de **MENSAJE** y la grabación del mensaje se parará. El dispositivo parará de grabar automáticamente cuando se hayan consumido los 15 segundos.

Reproducción de un mensaje de voz:

Seleccione la grabación como melodía (#20 Mensaje de voz), o como sonido de alarma local o exterior.

Nota: Sólo se puede grabar un mensaje para reproducir.
La melodía #20 (Mensaje de voz) no se mostrará como una opción hasta que no se haya grabado un mensaje de voz.

Control de volumen:

Para seleccionar el volumen de la reproducción, gire el **CONTROL DE VOLUMEN** [**Imagen 2**].

Temporizador de 30, 60 o 90 minutos:

Su dispositivo tiene 4 opciones de temporizador: 30, 60 o 90 minutos o reproducción continua. En la posición de "30", "60" o "90" minutos, el sonido se desvanece gradualmente durante los últimos 15 minutos antes de que el dispositivo se apague por si solo.

Para seleccionar la duración de la melodía que desea reproducir, siga los siguientes pasos:

1. Mantenga pulsado el botón de **ENCENDER/APAGAR** durante 2 segundos. El dispositivo pitará y mostrará el estatus del temporizador en la pantalla: temporizador apagado, temporizador 30 min., temporizador 60 min. O temporizador 90min.
2. Presione sucesivamente los botones de **ARRIBA** (**+**) o de **ABAJO** (**-**) para establecer la duración deseada.
3. Después de seleccionar la duración, presione otra vez el botón de de **ENCENDER/APAGAR** y aparecerá en pantalla la selección horaria establecida a la derecha del tiempo.

Nota: Si la alarma está encendida y puede escuchar las melodías naturales en modo continuo, el dispositivo apagará automáticamente su melodía cuando suene el pitido de la alarma. Si se ha seleccionado una melodía natural diferente a la que escucha de manera continua como sonido de alarma, el dispositivo apagará esta melodía y reproducirá a continuación la melodía elegida para despertarse.

Repetición de alarma:

El dispositivo incluye un "repetición de alarma" a los 15-minutos. Se puede activar el ciclo de repetición pulsando el botón de **REPETICIÓN/LUZ** mientras el sonido de la alarma está sonando. La alarma parará inmediatamente, se mantendrá apagada 15 minutos y se volverá a encender otra vez. Este ciclo se puede repetir dos veces antes de que la alarma se apague automáticamente.

La pantalla mostrará adecuadamente cuanto tiempo queda para la repetición de alarma haciendo una cuenta atrás de los 15 minutos antes de la "repetición".

Luz de fondo:

Cuando el dispositivo recibe la energía de las 4 pilas AA, pulsando una vez el botón **REPETICIÓN/LUZ** se activará la luz de fondo sobre el reloj. Una vez activada la duración de la luz será de 5 segundos.

Cuando el dispositivo recibe la energía del alimentador (p.ej. cuando está enchufado a la pared), la luz permanecerá encendida pero con un brillo inferior para ver la hora en la oscuridad, pero sin ser molestado por una luz muy brillante. Cuando se presiona el botón **REPETICIÓN/ LUZ**, la intensidad de la luz aumentará durante 5 segundos y luego volverá a mantener el brillo bajo inicial.

Cuando suene la alarma, la luz de fondo se activará durante 60 segundos si el dispositivo está cargado de batería y si está conectado a la corriente alterna, o la luz se volverá más intensa.

Uso de auriculares:

Para escuchar los sonidos en privado, su unidad incluye una **CONEXIÓN PARA AURICULARES** (auriculares no incluidos). La conexión acepta un enchufe monoaural 1/8" (3,5mm).

Botón de Restauración:

En el caso de experimentar problemas con las funciones propias del dispositivo, usted puede necesitar realizar una restauración de los parámetros electrónicos informatizados. Para proceder, coja un objeto puntiagudo (p.ej. la punta de un clip) y presione el botón de **RESTAURACIÓN** localizado dentro del **COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS**. Esto restaurará todas las configuraciones iniciales de hora, calendario, alarma y mensajes grabados.

Batería de reserva:

Su S-850 Travel usa una batería de botón CR2032 como reserva, situada en una tapa deslizante en la parte inferior de la unidad. Esta batería mantiene su configuración mientras cambia las 4 baterías "AA" principales o si se produce un corte de corriente con la unidad enchufada sin las 4 baterías "AA" instaladas.

Cambiar la batería de reserva: (ver figura 6)

1. Presione la pestaña de cierre de la tapa deslizante.
2. Ponga la uña o un destornillador con suavidad en la ranura sobre la tapa deslizante.
3. Saque la tapa deslizante de la batería usando la uña o destornillador mientras presiona la pestaña de bloqueo para apartarla.
4. Introduzca una nueva batería de botón CR2032 con el lado positivo hacia arriba, de forma que coincida con la marca positiva de la tapa deslizante.
5. Vuelva a poner la tapa deslizante de la batería en el S-850 con la orientación correcta.

Deseche correctamente la batería de botón CR2032, obedeciendo la normativa local.

Aviso CFC (Comisión Federal de Comunicaciones):

Este quipo cumple con el reglamento de un dispositivo digital de la Clase B, según el artículo 15 de las normas CFC. El cual regula las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas; y
(2) este dispositivo no debe aceptar ninguna interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan causar una operatividad no deseada.

旅行サウンドセラピーシステム

電源

本体はACアダプタ(付属)又は4個の単三電池(別売)で動作する。 本体は海外用のために, 2種の電源電圧と交換プラグ・アダプタを装備しており, 変換は簡単です。

ダブル電圧, 交換プラグし, 国際的な変換は容易です。

交流電源と海外でのご使用:

本体に付属されたグローバルアダプタを使用することで海外の電源も使えます。ご使用の際にはコンセント(図4)に合うプラグを選んでアダプタを挿入してください(図5)

ACアダプタをアダプタ端子(図3)に接続して、コンセントにアダプタのプラグを差し込んでください。プラグを差し込まれる場合、本体は本体内にセットした電池を消費しません。

電池残量

電池を入れるには、バッテリーコンパートメント (図3)を開いてください。4個の単三アルカリ乾電池を示された方向に挿入してください。その後, ふたを閉めてください。

常に4個の単三電池を本体にセットしておくのはお勧めです。

これらの電池は旅行中, AC電源が使用していないとき, AC電源使用中に突然の停電を起こした時バックアップ用電源になります。

注意: AC電源または電池を使用されない時, 本体の時間, カレンダー, サウンド, アラーム設定を1分間維持できる。これは電池交換の時, 特に役に立ちます。

時間/アラームの設定

2種類のタイマ ホーム/外出 ボタン

本体の2つの時間選択 – ホームと外出時間

HOME/AWAYボタンを押すことで、毎日(Home)の時間と外出(AWAY)時間の選択が簡単にできます。時間表示をリセットする必要はありません。また、ホームと外出時間のいずれもアラーム設定ができます。

例: ニューヨークに住んでいて、ロンドンに旅行する場合、ニューヨーク時間をホーム時間, ロンドンの現地時間を外出時間にすることで便利になります。目覚しアラームはニューヨークのホーム時間又はロンドンの外出時間での設定もできます。

時間とカレンダー 設定

1. TRAVEL LOCKボタン[図3]がUNLOCKED[アオロックマーク]の位置に設定してあることをご確認ください。
2. Home/AWAYボタン[図1]を押して, 選択したい時間タイプ(Home/AWAY)を選択してください。
3. TIME SETボタン[図1]を2秒間、押しつづけると, 時間設定画面が表示されます。ビープ音が鳴り, 時間の数字が点滅をします。
4. 本体の前部にあるUP(+)/DOWN(-) ボタンを押して, "時"に合わせます。

注意: AMとPMは"分"の横に表示されます。

5. "時"を合わせましたら, TIME SETボタンを押すことで, "時"がセットされ, "分"の設定に移ります。
6. ステップ4と5を繰り返して, すべての時間とカレンダー(分, 年, 月, 日, および12/24時間表示)を設定してください。
7. TIME SETボタンを押し時間とカレンダー設定モードを終了します。

アラーム, 自然/声音, およびアラーム音量の設定

1. TRAVEL LOCKボタン[図3]がUNLOCKED[アオロックマーク]の位置に設定してあることをご確認ください。
2. Home/AWAYボタン[図1]を押して, 選びたい時間タイプ(Home/AWAY)を選択してください。
3. ALARM SETボタン[図1]を2秒間, 押しつづけると, アラーム設定モードになります。ビープ音が鳴り, 時間の数字が点滅をします。
4. 本体の前部にあるUP(+)/DOWN(-) ボタンを押して, アラーム時間の"時"に合わせます。
5. "時"を合わせましたら, TIME SETボタンを押すことで, "時"がセットされ, アラーム時間の"分"の設定に移ります。
6. UP(+)又はDOWN(-)ボタンを押して, アラーム時間の"分"を設定します。"分"の設定が終わりましたら, ALARM SETボタンを押し"分"の設定がセットされ, アラームサウンドの設定に移します。
7. アラームサウンド設定モードで, UP(+)/DOWN(-)のボタンを押してディスプレイに表示されたアラームの自然/声音を選びます-選択したサウンドが再生されます。選択しましたら, ALARM SETボタンを押して, アラーム音量設定に移ります。

注意: ビープアラームを設定したい場合はアラームのオン/オフセクションをご覧ください。

8. UP(+)ボタンを押すとアラーム音量が上がります(最大音量は20まで)。DOWN(-)ボタンを押すと音量が下がります (最小音量は01まで)。
9. アラーム音量を設定しましたら, ALARM SETボタンを押すことでアラームの時間, サウンド, および音量設定モードが終了します。
10. 本体の裏にあるTRAVEL LOCKスイッチをロック位置[ロックマーク]にすると, 時間, カレンダー, サウンドとアラーム設定がロックされて, 旅行中の誤操作を防止します。

アラーム オン/オフ

アラームサウンドがビープ音又は自然/声音を選択するときは, 最初に時間タイプ(HOME と AWAY)を選択してください。そして, ALARM SETボタンを繰り返し押して, : ALARM BEEP, ALARM SND, または ALARM OFFを選びます。

表示メニューの略語は以下になります:

(HOME/AWAY) ALARM BEEP - アラームビープ音

(HOME/AWAY) ALARM SND - アラーム自然音声

(HOME/AWAY) ALARM OFF - アラームをオフする

ALARM BEEPがオンの場合, BEEPとALARM BEEP [鐘のマーク]が表示されます。ALARM SNDがオンの場合, SOUNDとアALARM BEEP [鐘のマーク]が表示されます。ALARM OFFを選択した場合, BEEP, SOUNDとALARM BEEP [鐘のマーク]が表示されません。

それぞれの必要な時間を選択(HomeとAWAY)のため, 以上の手順に従って時間タイプ(HOME と AWAY)を選択ください。

アラームチェック

ALARM CHECKボタン[図2]を押し, アラーム時間、アラーム音、およびアラーム音量を簡単にチェックすることができます。ALARM CHECKボタンを押すと、アラーム時間、選択されたアラームタイプが表示されて, 選択されたアラームは設定した音量で4秒間再生されます。次に、AWAYの設定になります。

旅行ロック

TRAVEL LOCKスイッチは本体の裏にあります。[図3]スイッチをロック位置[ロックマーク]にすると, 時間、カレンダー、アラームまたは音の設定がロックされて, ボタンが荷物の中で偶然押されても設定は変わりません。変更したい場合はTRAVEL LOCKスイッチをアンロックの位置にあることを確認してください。

オン/オフ と サウンドの選択

SOUND ON/OFFボタン[図1]を押して, サウンド再生をオン/オフになります。初めてオンのとき, 本体は自動的に初期設定で再生します-01海洋の波。サウンドを変更するとき, UP(+)/DOWN(-)ボタンを押して, 表示されたサウンドを再生します。

注意: SOUND ON/OFFボタンは, 最後に設定した状態のサウンド音量と時間で繰り返し再生の機能もあります。

例:タイマ60分, 音量は半分で, 海洋の波を聞いている場合。60分後, 本体は自動オフします。この時, SOUND ON/OFFボタンを押すと, 海洋の波がタイマ60分, 音量は半分で, 再生されます。

以下でまとめられるように, 本体は世界最新の自然レコーダーを用いて, ダイナミックにデジタル録音された18つの(18)自然音、1つの(1) 時差ボケ リダクションサウンド(Jet Lag Reduction Soundご参照)、および1つの(1)声音メモ再生機能があります。(Voice Memo Recording And Playbackをご参照)。

01 海洋の波
は海辺の環境を作成して, 知らぬ間に眠る穏やかなリズムを提供します。

02 北の森
平和な鳥のさえずりはあなたを隠しているゆっくり思考できる森林に連れて行きます。

03 雷雨
しめやかな雨が遠く離れた湖に落下のような遠方の雷, その爽快を体験してください。

04 白色雑音
長い滝の流れの音, 「自然な白色雑音」として追憶したくない音声を隠してくれます。

05 夜行列車
列車の音はひっそりと静かな夜を打ち破り, 絵画のようにこのリズムはあなたを寝かせていきます。

06 春雨
静穏な雨は平和, リラックス的な睡眠環境に提供します。雨の音は、雑音背景を隠すの最高な環境です。

07 浜辺の波、
海鳥が優雅に飛んでいて、日光にさらしている熱帯の島岸から静まる音を楽しんでください。

08 たき火、
荒野な夜, 魅惑, 熱い燃え残りのたき火の温暖を楽しんでください。

09 小川、
谷川の細波は、毎日の家とオフィスに疲れたあなたに素晴らしい環境を作ります。

10 小さな入江
高くそびえる絶壁に隠れる小湾の砂浜から, 柔らかい平静を発見してください

11 風、
静まっている暴風が深い山間の谷を通って吹いている。快適な強さ。

12 アジア風の庭
アジアのSarod音楽に流れている小川音を入り混じるアジアの庭でリラックスしてください。

13 鳥のさえずり
楽しい鳥のさえずり狂詩曲の平和を体験してください。

14 避難港、
ボートでいっぱいにされた港に微風でゆれるボートのきしむ音の絵画を想像ください。

15 鳴子 静かな鳴子の音で日常生活のストレスを解消してくれます。

16 夏の夜、
雨蛙はあなたをリラックスな森林中の静かな夏に連れて行きます。

17 冷却ファン
扇風機の連続の音, 睡眠に本物の恐ろしい効果はありません。

18 多雨林
外国のジャングル鳥が隣接している木の葉で果物と昆虫を捜しています。きらめいている谷川の平和を楽しみます。

19 時差ぼけ::
飛行の間, 目的地を向かっているとき, この音は、人の体内時計をリセットすることができます。

この安全的な特許出願中のテクニックは以下となります:

漂流, 「非線形」の音楽は特殊音楽の形式ではなく, 緩慢な自然の音声, 他の自然な音および特別なパルス音に結合されものです。体のリズムとリラックスを促進します。体内時計と生体リズムをリセットして, 時差ボケ症状の軽減には有効であることが証明されました。

20 音声メモ:
録音した個人メッセージ(長さ最大15秒)を再生します。

注意: サウンド#20(Voice Memo)はメモメッセージを記録しないと, 利用可能な再生音としてディスプレーでは表示されません。

音声メモの録音と再生:

一つのメッセージは最大15秒の録音ができる便利なメモ録音機能です。

メモの録音:

1. MEMボタン[図1]を下まで押します。
2. ビープ音の後、およそ12インチ/30cmを離れたところから, 本体の前部に向かって話してください。
3. 録音の時, REC MEMO 15secが表示され, 時間表示は15秒から0秒まで減少します。録音したメッセージの時間と残り時間も表示されます。
4. MEMボタンを再度押すと, 録音は停止します。または, 15秒経過しましたら自動的に停止をします。

メモの再生

再生サウンド20(#20Voice Memo)又は, Home/Awayのアラーム音として選定した場合,

注意: 1つのメッセージしか記録することができません。

注意: サウンド#20(Voice Memo)はメモメッセージを記録していないとき, 利用可能な再生音としてディスプレーには表示されません

音量調整:

再生音量の調整は、VOLUME CONTROLツマミ[図2]を回転させて, 音量を調整します。

30、60、または90分タイマー:

本体は4つのタイマオプションがあります: 30、60、90分と連続再生。30、60、90分を設定した場合, 本体自動オフ15分前からサウンドが徐々に小さくなっていきます。

サウンドの再生時間を選択するには、これらの方法に従ってください:

1. 2秒間SOUND ON/OFFボタンを押しつづけると, ビープ音が鳴り, タイマ設定状態が表示されます。: タイマオフ, 30分、60分、または90分タイマー
2. UP(+)/DOWN(-)ボタンを押して選択します。
3. SOUND ON/OFFボタンをもう一度を押すと, タイマが選択され, 時間表示の右に表示されます。

注意:アラーム設定がオンの場合, 連続モードのサウンド再生が自動オフされ, アラームビープが鳴ります。自然サウンドアラームを設定した場合は, 連続モードのサウンド再生が自動オフされ, アラームサウンドが再生します。

スヌーズ

アラームが鳴っている間, 一度SNOOZE/LIGHTボタンを押して, スヌーズサイクルを起動します。アラームはすぐに止まって, 15分間「スヌーズ」で, 再生されます。スヌーズは自動的に2回繰り返されます。

"SNOOZE 15 min"のスヌーズから経過した時間を便利に表示します。

バックライト

本体は4個の単三電池で駆動の場合, SNOOZE/LIGHTボタンを押すと, バックライトが5秒間点灯します。

本体はAC電源で駆動の場合(すなわち、コンセントにプラグを差し込んでいる場合)バックライトは常にローパワーで点灯します。暗い場所では時間表示を見えます。SNOOZE/LIGHTボタンが押されると, ハイパワーで5秒間点灯します。

アラームが鳴ると、電池駆動の場合はバックライトが60秒間点灯します。AC電源駆動の場合, バックライトがハイパワーで60秒間点灯します。

ヘッドホンのご使用

個人で音楽を聴くため, 本体はヘッドホン端子が付属します(ヘッドホン別売)。ヘッドホン端子は1/8" (3.5mm) のモノラルのプラグに対応します。

リセット ボタン

本体は機能に問題が発生した場合, 本体コンピュータの制御回路をリセットする必要があります。小さい先鋭な物(例えば、クリップの端)を使って, バッテリーコンパートメントにあるRESETボタンを押してください。時間, カレンダー, アラーム, および記録されたメモの設定をリセットされます。

予備電池:

ご利用していただいたS-850システムはCR2032予備ボタン電池が使われます。電池が本製品底のスライドに置いてあります。AA電池4本を取り換えたりAA電池4本が入らなかったりして停電になった場合, CR2032予備ボタン電池は設定を保存します。

予備電池の取り換え: (図10参照)

1. スライドのロックを内部に押してください。
2. ネイルまたはドライバーを予備電池のスライドの隙間に軽く入れてください。
3. ロックを押せない場合、ネイルまたはドライバーで予備電池のスライドを取り出してください。
4. 新しいCR2032予備ボタン電池を入れるとき, ボタン電池の正極側がスライドの正極符号と一致すること。
5. 正しい方向で電池のスライドを改めてS-850製品に入れてください。

按照当地定妥善置扣池。ローカルの規定によってボタン電池を適当に処置してください。

FCC ご注意:

本機はFCC規則第15章に定められたクラスBデジタル機器に関する規制に準拠しています。

本機の操作は次の2条項に対応しています:

(1) 本機は、有害な電磁干渉を引き起こすものではない。
(2) 本機は、誤操作を招く干渉を含め、いかなる干渉も認識しなければならない

Instruction Manual

Travel Sound Therapy System

Reise Lydterapi System

Reise-Klangtherapiesystem

Système de Thérapie par le Son pour Voyage

Sistema Teraupético de Sonido Para Viajes

旅行サウンドセラピーシステム

Model S-850

Thank you for choosing Sound Oasis®.

Sound Oasis® is the world leader in sound therapy systems and we are dedicated to making your life healthier and more enjoyable with creative sound solutions that combine superior quality with the very latest technology.

Please take a few moments to review the following important information before using this item.

Thank You!

Important Safeguards:

- Read all instructions.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or other liquid. Care should be taken so that objects do not fall on and liquids are not spilled through openings in the unit.
- Do not operate with a damaged cord or plug, or after the unit malfunctions or has been damaged in any manner.
- The unit should be situated away from heat sources such as direct sunlight, radiators, heat registers, stoves or other heat-producing appliances.
- The unit should only be connected to the enclosed power supply or one described in these instructions, or as marked on the appliance.
- To clean, gently wipe with a soft cloth moistened with warm water or mild detergents only, and then remove all moisture with a soft, dry cloth. Do not use harsh solvents or chemicals for cleaning.

Takk for at du velger "Lydoasen" Sound Oasis®.

Sound Oasis® er verdens ledende i lydterapi systemer, og vi har dedikert oss til å gjøre ditt liv sunnere og mer tilfredsstillende med kreative lydløsninger, som kombinerer overlegen kvalitet med det aller siste på teknologiområdet.

Vennligst, før du bruker dette utstyret, sett av en stund til å gå igjennom følgende viktige informasjon

Takk skal du ha!

Viktige Sikkerhetsregler :

- Les alle instruksjonene.
- Får å beskytte mot elektrisk støt: Ikke senk ledning, nettplugg eller enheten i vann eller noen annen væske. Pass på at objekter ikke faller på enheten og at væsker ikke blir sølt inn i den gjennom åpninger.
- Ikke bruk enheten med skadet ledning eller nettplugg, eller etter at den har fungert dårlig eller på noen måte er blitt skadet.
- Enheten må plasseres vekk fra varme kilder, så som direkte sollys, radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre varmeproduserende apparater.
- Enheten må bare bli tilkoblet vedlagte strømkilde eller en som er beskrevet i disse instruksjonene, eller som merket på apparatet.
- Gjør ren ved forsiktig tørking med en myk klut, bare fuktete med varmt vann eller et mildt rengjøringsmiddel, og fjern deretter all fuktighet med en myk tørr klut. Ikke bruk skarpe middel eller kjemikalier til renholdet.

Vielen Dank, dass Sie Sound Oasis® gewählt haben.

Sound Oasis® ist der weltweite Marktführer für Soundtherapiesysteme. Wir engagieren uns für Ihr gesünderes, angenehmeres Leben mit kreativen Soundlösungen mit außergewöhnlicher Qualität in Verbindung mit neuesten Technologien.

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um die nachstehenden Informationen vor der Benutzung des Geräts zu lesen.

Vielen Dank!

Wichtige Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie alle Hinweise.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder -stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eintauchen. Bitte achten Sie darauf, dann keine Gegenstände auf das Gerät fallen oder Flüssigkeiten darauf verschüttet werden.
- Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker betreiben oder wenn es anderweitig nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Wärmeeinwirkung wie direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Öfen, Herden oder sonstigen wärmeerzeugenden Geräten.
- Gerät nur mit mitgeliefertem Netzteil oder auf dem Gerät oder in der Bedienungsanleitung spezifizierter Netzspannung betreiben.
- Zum Reingien wischen Sie das Gerät mit einem leicht warm angefeuchteten Tuch (eventuell etwas milder Neutralreiniger) ab. Reiben Sie mit einem weichen Tuch trocken nach. Benutzen Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel oder Chemikalien.

Nous vous remercions d'avoir choisi Sound Oasis®.

Sound Oasis® est le leader mondial en systèmes de thérapie par le son et nous nous consacrons à rendre votre vie plus saine et plus heureuse avec des solutions créatives de son qui combinent une qualité supérieure et les dernières technologie.

Veuillez prendre quelques instants pour lire les informations importantes suivantes avant d'utiliser cet appareil.

Merci !

Mises en garde importantes :

- Lisez toutes les instructions.
- Pour vous protéger d'un choc électrique, n'immergez par le cordon, la prise ou l'unité dans l'eau ou un autre liquide. Faites attention à ce qu'aucun objet ne tombe sur l'unité ou qu'aucun liquide ne se répande par les ouvertures de l'unité.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si le cordon ou la prise sont endommagés, ou après un mauvais fonctionnement ou un endommagement quelconque de l'unité.
- L'unité doit être placée à l'écart des sources de chaleur comme les rayons directs du soleil, radiateurs, chauffages, ou autres appareils produisant de la chaleur.
- L'unité doit être connecté uniquement au courant électrique interne ou à un de ceux décris dans ce manuel, ou comme indiqué sur l'appareil.
- Pour nettoyer, frottez doucement avec un tissu doux imbibé d'eau tiède ou d'un détergent doux seulement, puis enlevez l'humidité avec un tissu doux et sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits chimiques agressifs pour nettoyer.

Gracias por haber elegido Sound Oasis®.

Sound Oasis® es el líder mundial en sistemas terapéuticos de sonido y se dedica a hacer su vida más saludable y más agradable con soluciones auditivas creativas que combinan la más alta calidad con la última tecnología.

Por favor, tome unos minutos para revisar la siguiente información, importante para el uso de este artículo.

¡Gracias!

Consejos importantes:

- Lea todas las instrucciones.
- Para evitar una descarga eléctrica, no moje el cable, el enchufe o el aparato con agua u otro líquido. Tenga cuidado de que estos objetos no entren en contacto con líquidos ya que la humedad puede entrar por las aberturas de la unidad.
- No utilice el dispositivo después de un mal funcionamiento o si alguno de sus componentes, el cable o el enchufe, están dañados de alguna manera.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor tales como luz solar directa, radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos que produzcan calor.
- El dispositivo se conectará solamente al suministro eléctrico adjunto o a alguno de los descritos en estas instrucciones, o tal como indica el propio dispositivo.
- Para la limpieza, utilice solo una bayeta suave humedecida en agua caliente con jabón y después seque toda la humedad con un trapo seco. No use disolventes potentes o productos químicos para la limpieza.

この度, Sound Oasisをお買い上げいただき, ありがとうございます。Sound Oasisは世界のサウンドセラピーシステムのリーダーであり, 私たちはあなたの生活の健康と楽しみの創造的な解決策を最新の技術に結合することに専念します。

製品をご使用の前に、以下の重要情報をお読みください

注意事項

- 指示内容を全てお読みください。
- 感電を防ぐために, コード、プラグまたは本体を水または他の液体に浸さないでください。本体の落下および液体の浸入にご注意ください。
- 破損したコード又はプラグ, 動作不良になった又は破損した本体を分解しないでください。
- 本体は直射日光, 冷暖房機, ストーブまたは他の熱を発生する器具などの発熱体から離れてください。
- 本体は同封の電源を説明書とマークの指示に従って接続ください。
- 掃除: 温水または, 中性洗剤で湿らしたやわらかい布で拭いてください。そして, 柔らかくて, 乾いた布で水気を取り除いてください。強い溶剤, 化学物質を使用しないでください。

sound oasis®

www.sound-oasis.com

Key Buttons & Features:
Nøkkel Knapper & Egenskaper:
Tastenbelegung und Funktionen:
Boutons et caractéristiques :
Teclas y funciones:
ボタンと各機能

Figure/Figur/Abb./Illustration/Imagen/図 1

01. Home/Travel
Hjemme/Borte
Zu Hause/Auf Reisen
Maison/Extérieur
Local/Exterior
ホーム/外出

02. Alarm Set
Sett Alarm
Weckeinstellung
Réglage Réveil
Alarma
アラーム設定

03. Time Set
Sett Tid
Zeiteinstellung
Réglage Heure
Reloj
時間設定

04. Memo (MEM)
Memo (MEM)
Sprachnotiz (MEM)
Mémo (MEM)Mensajes de voz (MENSAJE)
メモ(MEM)

05. Up
Opp
Aufwärts
Haut
Arriba
上がる

06. Sound On/Off & Sleep Timer
Lyd Av/På & Tid før sove
Sound Ein/Aus und Einschlaf-Timer
Son marche/éteint et Minuteur Nuit
Encender/Apagar de sonido y temporizador
サウンド オン/オフ と睡眠タイマ

07. Down
Ned
Abwärts
Bas
Abajo
下がる

Figure/Figur/Abb./Illustration/Imagen/図 2

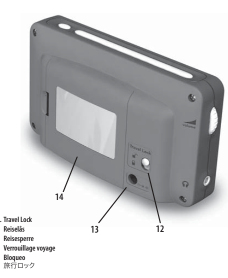
08. Snooze/Light
Blunde/Lys
Schlummern/Licht
Snooze (Rappel réveil)/Lumière
Repetición de alarma/Luz
スヌーズ/ライト

09. Alarm Check
Alarm Sjekk
Alarm prüfen
Vérification Réveil
Cuadro de alarmas
アラームチェック

10. Volume
Volum
Lautstärke
Volume
Volumen
音量

11. Headphone Jack
Hodetelefon Jack
Kopfhörerbuchse
Douille écouteurs
Conexión de auriculares
ヘッドホン 端子

Figure/Figur/Abb./Illustration/Imagen/図 3

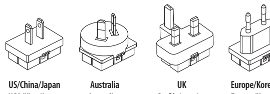


12. Travel Lock
Reiselås
Reisesperre
Verrouillage voyage
Bloqueo
旅行ロック

13. AC Adapter Jack
AC Adapter Jack
Netzteilbuchse
Douille Adaptateur AC
Conector del adaptador de corriente alterna
ACアダプタ端子

14. Battery Compartment
Batterirom
Batteriefach
Compartiment Piles
Compartimento de pilas
バッテリーコンパートメント

Figure/Figur/Abb./Illustration/Imagen/図 4



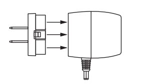
US/China/Japan
USA/Kina/Japan
USA/China/Japan
US/Chine/Japon
Estados Unidos/ China/Japón
米国/中国/日本

Australia
Australien
Australie
ヨーロッパ/韓国

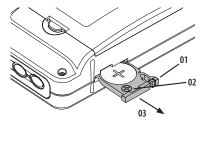
UK
Großbritannien
Reino Unido
イギリス

Europe/Korea
Europa/Korea
Europe/Corée
Europa/Corea
オーストラリア

Figure/Figur/Abb./Illustration/Imagen/図 5



Figure/Figur/Abb./Illustration/Imagen/図 6



CE

20 A201 01

Travel Sound Therapy System

Power Sources:

Your unit is powered by an **AC ADAPTER** (included) or by 4 "AA" batteries (not included). Your unit is easily convertible for international use since it includes a dual voltage, interchangeable plug adapter.

AC Power & International Use:

Your unit includes a global adapter that allows you to electrically power your unit in different countries. To use, choose the plug that fits your particular wall outlet [**Figure 4**] and slide it onto the adapter [**Figure 5**].

Connect the **AC ADAPTER** to the **AC ADAPTER JACK** [**Figure 3**] and plug the **AC ADAPTER** into a wall outlet. When plugged in, the unit will draw no power from any batteries that you may have installed in the unit's **BATTERY COMPARTMENT**.

Battery Power:

To install batteries, open the **BATTERY COMPARTMENT** [**Figure 3**]. Insert 4 "AA" alkaline batteries in the direction marked by the indictors inside the **BATTERY COMPARTMENT**. Replace the **BATTERY COMPARTMENT** door.

It is recommended that you keep 4 "AA" batteries installed in your unit at all times. These 4 "AA" batteries will not only power your unit during travel or when a wall outlet is not within reach, but they will provide back-up power in the event that a power outage occurs while the unit is plugged into a wall outlet.

Note: Without any AC or Battery Power, your unit will maintain time, calendar, sound and alarm settings for 1 minute. This is particularly useful when changing batteries.

Setting Clock/Alarm:

Dual Time Home/Travel Button:

Your unit has 2 time selections – **HOME** time and **TRAVEL** time. You can conveniently alternate between your everyday (**HOME**) time and a travel (**TRAVEL**) time by simply pressing the **HOME/TRAVEL** button, without having to reset your time display. You may also set alarms to sound on either the **HOME** or **TRAVEL** times.

For Example:
If you live in New York and travel to London, you can conveniently keep your New York time as your **HOME** time and the local time in London as your **TRAVEL** time. You may set your alarm to wake up at your selected New York **HOME** time or your local London **TRAVEL** time.

To Set Clock & Calendar:

1. Make sure that the **TRAVEL LOCK** button [**Figure 3**] is set to the **UNLOCKED** position.
2. Select your preferred time selection (**HOME** or **TRAVEL**) by pressing the **HOME/TRAVEL** button [**Figure 1**].
3. To set the clock for the location currently displayed, press and hold the **TIME SET** button [**Figure 1**] , for 2 seconds. A single beep will confirm entering the Time Set mode and the hour digits will flash on the screen to signify that you are in the Time Set mode.
4. Press either the **UP** (**+**) or **DOWN** (**–**) buttons [**Figure 1**] to set Hours.

Note: The AM and PM Indicator is visible beside the Minute digits.

5. When your desired Hours setting is reached, press the **TIME SET** button to store the Hours and move to the Minute digits.
6. Repeat steps 4 and 5 until you have selected all of your clock and calendar settings (Hours, Minutes, Year, Month, Day and 12 or 24 Hour Time Display).
7. Press the **TIME SET** button to exit the Clock and Calendar Setting mode.

To Set Alarm Time, Nature/Voice Sound & Alarm Volume:

1. Make sure that the **TRAVEL LOCK** button [**Figure 3**] is set to the **UNLOCKED** position.
2. Select your preferred time selection (**HOME** or **TRAVEL**) by pressing the **HOME/TRAVEL** button [**Figure 1**].
3. Enter the alarm time set mode for the location displayed by pressing and holding down the **ALARM SET** button [**Figure 1**], for 2 seconds. A single beep will confirm entering the alarm set mode and the hour digits will flash on the screen to signify that you are in the Alarm Set mode.
4. Press either the **UP** (**+**) or **DOWN** (**–**) buttons to set the Hours for your alarm time.
5. When your desired Hours setting is reached, press the **ALARM SET** button to store the Hours and move to the Minute digits.
6. Press either the **UP** (**+**) or **DOWN** (**–**) buttons to set the Minutes for your alarm time. When the desired Minutes setting is reached, press the **ALARM SET** button to store the Minutes and move to the Set Alarm Sound mode.
7. In the Set Alarm Sound mode select your **NATURE/VOICE** alarm sound by pressing either the **UP** (**+**) or **DOWN** (**–**) buttons until the desired sound is shown on the display – the selected sound will play during this selection process. When you have chosen your desired sound, press the **ALARM SET** button to enter the Set Alarm Volume mode.

Note: If you want to wake to a beeping alarm, please see the **Alarm On/Off** section.

8. Select your alarm volume by pressing the **UP** (**+**) button to increase alarm volume (to a maximum volume of 20), or the **DOWN** (**–**) button to decrease the alarm volume (to a minimum volume of 01).
9. After selecting your alarm sound volume, exit the Alarm Time, Sound and Volume Setting mode by pressing the **ALARM SET** button.
10. If desired, turn the unit over and turn the **TRAVEL LOCK** switch to the locked position to ensure that time, calendar, sound and alarm settings are not changed if the buttons are accidentally bumped during travel.

Alarm On/Off:

To select a beeping or **NATURE/VOICE** alarm sound, first select the time location (**HOME** or **TRAVEL**). Then Press the **ALARM SET** button repeatedly to scroll through the available choices: **ALARM BEEP**, **ALARM SOUND**, and **ALARM OFF**, until you reach your selection.

The display menu abbreviations correspond to the following:

(HOME/TRAVEL) ALARM BEEP - Selects a Beeping Alarm

(HOME/TRAVEL) ALARM SOUND - Selects a Nature/Voice Alarm

(HOME/TRAVEL) ALARM OFF - Turns the Alarm Off

When **ALARM BEEP** is "on", the word **BEEP** and an **ALARM BELL** is visible on the display. When **ALARM SOUND** is "on", the word **SOUND** and an **ALARM BELL** are visible on the display. When **ALARM OFF** is selected, there is no **BEEP**, **SOUND** or **ALARM BELL** visible on the display.

Follow the above procedure for each of your desired time selections (**HOME** or **TRAVEL**).

Alarm Check:

You can conveniently check your alarm time, alarm sound and alarm volume by pressing the **ALARM CHECK** button [**Figure 2**] . Pressing the **ALARM CHECK** button will display the alarm time, your selected alarm type, and play back your selected alarm for 4 seconds at the set volume for first the **HOME**, then the **TRAVEL** alarms.

Travel Lock:

A **TRAVEL LOCK** switch is located on the back of the unit [**Figure 3**]. By sliding the switch to the locked position , you will ensure that all of your time, calendar, alarm and sound settings do not change, even if the buttons are accidentally pressed inside your luggage. Make sure that you slide the **TRAVEL LOCK** switch back to the unlocked position when you want to make any time, calendar, alarm or sound selection changes.

On/Off And Sound Selection:

To turn your unit's sound playback "On" or "Off", press the **SOUND ON/OFF** button [**Figure 1**]. When first turned ON, the unit will automatically play its factory sound setting – 01 OCEAN SURF. To select a different sound, press either the **UP** (**+**) or **DOWN** (**–**) until the sound of your choice appears on the screen and is played back.

Note: The **SOUND ON/OFF** button also allows you to repeat your last played sound at the same volume and timer setting.

For Example:
You are listening to the **OCEAN SURF** sound at half volume on the 60 minute timer position. After the timer automatically turns the unit off after 60 minutes, pressing the **SOUND ON/OFF** button will automatically repeat the entire sequence by playing back the **OCEAN SURF** sound at half volume for another full 60 minute period.

As summarized below, your unit incorporates eighteen (18) nature sounds digitally recorded in the wild by one of the world's foremost nature recorders, one (1) jet lag reduction sound, and one (1) voice memo playback sound selection (please see **Voice Memo Recording And Playback**).

1. **Ocean Surf:**
The ocean surf provides a calm rhythm that helps you drift off to sleep and creates a relaxing oceanside environment.
2. **North Woods:**
Peaceful songbirds take you to a secluded forest for relaxation or contemplation.
3. **Thunderstorm:**
Unwind to the exhilarating, but soothing sound of distant thunder as gentle rain falls upon a remote lake.
4. **White Noise:**
The steady flow of a cascading waterfall is perfect as a "natural white noise" for masking unwanted background sounds.
5. **Night Train:**
Picture yourself on a steam engine train as it cuts through the still night lulling you to sleep with its pulsating sounds.
6. **Spring Rain:**
A tranquil rainfall provides a peaceful setting for relaxation and sleep. The rain sound is particularly good at masking higher-toned background noise.
7. **Island Surf:**
Enjoy the calming sound of surf from the shore of a sun-drenched tropical island as seabirds call while gracefully soaring overhead.
8. **Bonfire:**
During the still of a wilderness night, enjoy the solitude and warmth of a roaring bonfire with mesmerizing, glowing embers.
9. **Stream:**
A rippling mountain stream helps you unwind and creates an excellent background sound for daily activities in the home or at the office.
10. **Hidden Cove:**
Discover the tranquility of soft surf as it washes against a sandy beach within a hidden cove protected by towering cliffs.
11. **Wind:**
Nestle in as a powerful, but calming windstorm blows through a deep mountain valley.
12. **Asian Garden:**
Relax or meditate in a secluded Asian Garden where the lulling sounds of an Asian Sarod blend with a gently flowing brook.
13. **Song Birds:**
Experience the peacefulness of a joyful songbird rhapsody.
14. **Harbor Swell:**
Picture yourself alongside a boat-filled harbor as waves gently lap against the shore and boats creak as they rock against their moorings in a brisk breeze.
15. **Bamboo Chimes:**
Lie back and let the gentle sound of bamboo wind chimes help remove the stress of daily life.
16. **Summer Night:**
Tree frogs take you to a Pacific forest for a placid summer's night of relaxation and contemplation.
17. **Cooling Fan:**
Sleep to the continuous whirling sound of an electric fan without the chilling effect of the real thing.
18. **Rain Forest:**
Enjoy the peacefulness of a sparkling mountain stream as exotic jungle birds search the adjoining foliage for fruit and insects.
19. **Jet Lag:**
When used during flight or upon reaching one's destination, this sound can help reset one's internal body clock. This safe, patent pending technique works as follows:
Drifting, "non-linear" music which does not conform to expected musical formulas is combined with slowed nature sounds, other natural sounds, and special pulse-rates to help slow the body's rhythms and encourage relaxation that has been shown effective in resetting the body's inner clocks and transcending time-zone related jet-lag symptoms.
20. **Voice Memo:**
Play back any personal message that you record (up to 15 seconds in length).

Note: Sound #20 Voice Memo, will not show up on the display as an available playback sound until you have recorded a voice memo message.

Voice Memo Recording And Playback:

Your unit includes a handy voice memo-recording feature that allows you to record a single message up to 15 seconds in length.

To Record A Memo:

1. Press and hold down the **MEM** button [**Figure 1**] .
2. Upon hearing a beep, speak towards the front of the unit from about 12"/30cm away.
3. Recording will start when the display shows **REC MEMO 15sec** and starts counting down in one second increments from 15 seconds towards 0, thereby indicating how long your message is and how much time you have left.
4. When you are finished recording your message, release the **MEM** button and message recording will stop. The unit will automatically stop recording when 15 seconds has been reached.

To Playback A Memo:

Select it as the playback sound (#20 Voice Memo), or as your **HOME** or **TRAVEL** alarm sound.

Note: You can only record one message for playback.
Sound #20 (Voice Memo) will not show up on the display as an available playback sound until you have recorded a voice memo message.

Volume Control:

To select sound playback volume, rotate the **VOLUME CONTROL** dial [**Figure 2**] .

30, 60, or 90 Minute Timer:

Your unit has 4 timer options: 30, 60, 90 minutes or Continuous playback. On the "30", "60" and "90" minute timer positions, the sound gradually fades away during the last 15 minutes before the unit turns itself off.

To select the length of time you want your sound to be played, follow these steps:

1. Press and hold the **SOUND ON/OFF** button for 2 seconds. The unit will beep and show you the status of the timer on the display: Timer Off, Timer 30min, Timer 60min, or Timer 90min.
2. Press either the **UP** (**+**) or **DOWN** (**–**) buttons to choose your desired timer length.
3. After reaching your desired timer length, press the **SOUND ON/OFF** button again and your chosen timer selection will be visible on the clock display to the right of the time.

Note: If your alarm is turned **ON** and you listen to nature sounds in the continuous mode, your unit will automatically turn your selected nature sound "Off" when the beep alarm sounds. If you had selected a nature sound alarm sound different from the one you listen to in continuous mode, as a wake-up alarm sound, your unit will turn "Off" the continuously played sound and play the alarm sound.

Snooze:

Your unit includes a 15 minute "snooze" feature. You may activate the **SNOOZE** cycle by pressing the **SNOOZE/LIGHT** button once while the alarm is sounding. The alarm will stop immediately, "snooze" for 15 minutes, and then turn on again. This cycle is repeated 2 times before the alarm turns off automatically.

The display will conveniently show you how much time remains in the snooze cycle by counting down the snooze cycle starting with "Snooze 15min".

Back Lighting:

When your unit is powered by 4 "AA" batteries, pressing the **SNOOZE/LIGHT** button once will activate the back lighting on the clock. Once activated, the backlight will stay lit for 5 seconds.

When your unit is AC powered (i.e. plugged into a wall outlet), the backlight will remain on, but at a lower brightness level, so you can see the time in the dark but not be disrupted by light that is too bright. When the **SNOOZE/LIGHT** button is pressed, the brightness level will return to normal brightness for 5 seconds, and then return to the lower brightness level.

When an alarm sounds, the back lighting will activate for 60 seconds when the unit is battery powered, or get brighter for 60 seconds if AC powered.

Headphone Use:

For listening to sounds in private, your unit includes a **HEADPHONE JACK** (headphones not included). The headphone jack accepts a 1/8" (3.5mm) monaural plug.

Reset Button:

Should you ever experience problems with the proper function of your unit, you may need to reset the unit's computer controlled electronics. To do so, take a small pointed object (e.g. the end of a paper clip) and push the **RESET** button located within the **BATTERY COMPARTMENT**. This will reset all time, calendar, alarm and recorded memo settings.

Back Up Battery:

Your S-850 Travel uses a CR2032 coin cell battery for back up, located in a slide on the bottom of the unit. This battery will hold your settings while you replace your primary batteries or if there is a power outage when the unit is plugged in.

Replacing the back up battery: (see figure 6)
1. Push in on the locking tab of the slide.
2. Insert a fingernail or screwdriver gently into the slot above the back up battery slide.
3. Pull out the back up battery slide using your fingernail or screwdriver, while pushing the locking tab out of the way.
4. Insert a new CR2032 coin cell battery with the positive side of the battery facing up, matching the positive marking on the slide.
5. Reinsert the battery slide into the S-850 in the correct orientation.

Please properly dispose of the CR2032 coin cell battery in accordance with your local regulations.

FCC Notice:

This equipment complies with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference; and,
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Reise Lydterapi System

Strømkilder:

Din enhet er drevet av en **AC ADAPTER** (inkludert) eller av 4 "AA" batterier (ikke inkludert). Din enhet er lett å konvertere for internasjonalt bruk, da den inkludere en to spennings, utskiftbare plugg adapter.

AC Strøm & Internasjonalt bruk:

Din enhet inkluderer en global adapter, som gir driftsstrøm til enheten i forskjellige land. For å bruke adapteren velges den pluggen som passer det spesielle vegguttaket [**Figur 4**], og den skyves inn på adapteren [**Figur 5**].

Kobl **AC ADAPTER** til **AC ADAPTER** JACK [**Figur 3**] og plugg **AC ADAPTEREN** inn i vegguttaket. Enheten vil når den er tilkoblet nettstrøm ikke bruke strøm fra batteriene, som du har installert i enhetens batteri rom.

Batteridrift:

For å installere batteriene åpnes **BATTERI ROMMET** [**Figur 3**]. Sett inn 4 "AA" alkaline batterier, plassert slik det er markert av indikatorene inne **i BATTERI ROMMET**. Sett på plass **BATTERI ROM** døren.

Det anbefales at du alltid har 4 "AA" batterier installert i din enhet. Disse 4 "AA" batteriene vil ikke bare gi strøm til enheten når du er på reise eller når et vegguttak er utenfor rekkevidde, men de vil sørge for at du har backup strøm, i tilfelle av et strømbrudd bår du er tilkoplet et vegguttak.

Bemerk: Uten AC- eller Batteristrøm vil din enhet opprettholde tid, kalender, lyd og alarm innstillinger i 1 minutt. Dette er spesielt nyttig når du skifter batterier.

Innstill Klokke/Alarm:

To tidssoner Hjemme/Borte knappen:

Din enhet har 2 tidsvalg – HJEMME tid og BORTE tid. Du kan enkelt skifte mellom din hverdagstid (HJEMME) og en reisetid (BORTE) ved å trykke HOME/AWAY (Hjemme/Borte) knappen, uten å behøve å tilbakestille din tidsvisning. Du kan også sette alarmen til å lyde ved enten HJEMME eller BORTE tiden.

For Eksempel:
Hvis du bor i New York og reiser til London, kan du beleilig beholde din New York tid som HJEMME tid og lokal tid i London som din BORTE tid. Du kan sette din alarm til å vekke deg på din valgte New York HJEMME tid eller din lokale London BORTE tid.

Å stille Klokke & Kalender:

1. Pass på at **TRAVEL LOCK** (REISELÅS) KNAPPEN [**Figur 3**] er satt til **UNLOCKED** (OPPLÅST) posisjon .
2. Velg det tidsvalg du foretrekker (**HJEMME** eller **BORTE**) ved å trykke **HOME/AWAY** knappen [**Figur 1**].
3. For å stille klokken for det stedet som er vist (hjemme/borte), trykk og hold **TIME SET** (Tidsinnstilling) knappen [**Figur 1**] i 2 sekunder. Et enkelt pip bekrefter inngang til Tidsinnstillings modus og time sifrene blinker på skjermen for å vise at du er i dette modus.
4. Trykk enten **OPP** (**+**) eller **NED** (**–**) knappene, som er på fronten av enheten, for å stille Timer.

Bemerk: AM og PM indikator er synlig ved siden av Minuttsifrene .

5. Når du har nådd den Time innstilling du ønsker, trykkes **TIME SET** (Sett tiden) knappen igjen for å lagre Timer og gå videre til Minuttsifrene.
6. Gjenta 4 og 5 inntil du har valgt alle klokke og kalender innstillinger (Timer, Minutter, År, Måned, Dag og 12 eller 24 timer visning).
7. Trykk **TIME SET** (Sett tiden) knappen for å avslutte Klokke og Kalender innstillinger.

Å stille Alarm Tid, Natur/Stemme Lyd & Alarm Volum:

1. Pass på at TRAVEL LOCK (Reiselås) [**Figur 3**] er satt i OPPLÅST stilling .
2. Velg ønsket tidsvalg (HJEMME eller BORTE) ved å trykke HOME AWAY (Hjemme/Borte) knappen [**Figur 1**].
3. Gå inn i alarmtid innstillings modus for det sted som er vist ved å trykke og holde nede **ALARM SET** (Sett alarm) knappen [**Figur 1**] i 2 sekunder. Et enkelt pip bekrefter at du går inn i sett alarm modus og time sifrene blinker på skjermen som tegn på at du er i Sett Alarm modus.
4. Trykk enten **OPP** (**+**) eller **NED** (**–**) pilknappene for å stille Timer for din alarmtid.
5. Når ønsket Time innstilling er klar, trykk **ALARM SET** knappen for å lagre Timer og bevege deg til Minutt sifrene.
6. Trykk enten **OPP** (**+**) eller **NED** (**–**) pilknappene for å stille Minutter for din alarmtid . Når ønsket Minutt innstilling er klar, trykk **ALARM SET** knappen for å lagre Minutter og bevege deg til Sett Alarm Lyd modus.
7. I Sett Alarm Lyd modus velger du **NATURE/VOICE** (Natur/Stemme) alarm lyd ved å trykke enten **OPP** (**+**) eller **NED** (**–**) pilknappene inntil ønsket lyd er vist på skjermen – den valgte lyden vil bli spilt under denne velgeprosessen. Når du har valgt den lyden du ønsker trykkes **SETT ALARM** knappen for å gå videre til Sett Alarm Volum modus.

Bemerk: Hvis du ønsker å våkne til en pipe alarm, vennligst se Alarm PÅ/AV delen.

8. Velg ditt alarmvolum ved å trykke **OPP** (**+**) pilknappen for å øke alarmvolumet (til maksimum volum 20), eller **NED** (**–**) pilknappen for å senke alarmvolumet (til et minimum volum på 01).
9. Etter å ha valgt ditt alarm lydvolum, gå ut av Alarm Tid, Lyd og Volum Innstillings modus ved å trykke **ALARM SET** knappen.
10. Om ønskelig vend enheten rundt og sett **TRAVEL LOCK** (Reiselås) venderen til låst stilling for å sikre at tid, kalender lyd og alarm innstillinger ikke blir endret, dersom knappene ved et uhell trykkes under reisen.

Alarm På/Av:

FOR å velge en pipe eller natur/stemme alarmlyd, velg først tidsvalg (**HJEMME** eller **BORTE**). Deretter trykk **ALARM SET** knappen gjentatte ganger for å rulle gjennom tilgjengelige valgmuligheter: **ALARM BEEP**, **ALARM SND**, **ALARM OFF**, inntil du finner ditt valg.

Meny kortformene tilsvarer følgende:

(HOME/AWAY) ALARM BEEP - Velger en Pipende alarm.

(HOME/AWAY) ALARM SND - Velger en Natur/Stemme alarm.

(HOME/AWAY) ALARM OFF - Skrur alarmen Av.

Når **ALARM BEEP** er "på", er ordet BEEP (Pip) og en **ALARMKLOKKE** synlig på skjermen. Når **ALARM SND** er "på", er ordet SOUND (Lyd) og en **ALARMKLOKKE** synlig på skjermen. Når **ALARM OFF** er valgt, er det ikke noe **BEEP**, **SOUND** eller **ALARMKLOKKE** synlig på skjermen.

Følg fremgangsmåten ovenfor for hvert av dine to tidsvalg (**HJEMME** eller **BORTE**).

Alarm Sjekk:

Du kan enkelt sjekke din alarmtid, alarmlyd og alarmvolum ved å trykke **ALARM CHECK** (Alarm sjekk) knappen [**Figur 2**]. Trykk på **ALARM CHECK** knappen vil vise alarmtiden, valgte alarmtype og avspille valgte alarm i 4 sekunder på valgt volum, først for **HJEMME** og deretter for **BORTE** alarmen.

Reiselås:

En **REISELÅS** vender sitter på baksiden av enheten [**Figur 3**]. Ved å skyve venderen til låst posisjon , sikrer du at alle dine tid, kalender, alarm og lydinnstillinger ikke endres, selv om knappene ved et uhell blir trykket på inne i din reisebagasje. Pass på at skyver **REISELÅS** venderen tilbake til opplåst posisjon når du ønsker å gjøre endringer til tid, kalender, alarm eller lyd.

På/Av og Lydvalg:

For å skru enhetens lydavspilling PÅ eller AV trykkes **SOUND ON/OFF** knappen [**Figur 1**]. Første gang enheten skrus PÅ vil den automatisk spille fabrikksatt lydinnstilling – 01 OCEAN SURF (Havbrenninger). For å velge en annen lyd trykkes enten **OPP** (**+**) eller **NED** (**-**) pilene inntil lyden du ønsker kommer opp på skjermen og blir avspilt.

Bemerk: **SOUND ON/OFF** knappen tillater også at du gjentar sist spilte lyd med samme volum og spilletidsinnstillinger.

Eksempel:

Du lytter til lyden **HAVBRENNINGER** på halv volumstyrke innstilt på 60 minutter spilletids posisjon. Når tidtaker automatisk slår av lyden etter 60 minutter, vil et trykk på **SOUND ON/OFF** knappen automatisk gjenta hele sekvensen og spille lyden **HAVBRENNINGER** på halv volumstyrke i en ny 60 minutters periode.

Som oppsummert nedenfor inneholder din enhet valg av atten (18) naturlyder, som er spilt inn ute i naturen av en av verdens fremste naturlyd innspillere, en (1) jet lag reduksjonslyd (vennligs se Jet Lag Reduksjonslyd), og en (1) stemmememo avspiling (vennligs se **Stemmememo Opptak og Avspilling**).

01 Havbrenninger:
Havbrenninger gir en rolig rytme som hjelper deg å gli inn i søvnen og lager en avslappende ute ved havet omgivelse.

02 Skoger i Nord:
Fredfulle sangfugler tar deg til en bortgjemt skog for avslapping eller meditering.

03 Tordenvær:
Slapp av til den forfriskende men beroligende lyden av fjern torden mens lett regn faller på en avsondret innsjø.

04 Hvit støy:
Den stadige flyten av en brusende foss er perfekt som en "naturlig hvit støy" for å maskere uønskede bakgrunnslyder.

05 Nattog:
Forestill deg ombord et dampmaskin drevet tog når det skjærer gjennom den stille natten og luller deg i søvn med sine pulserende lyder.

06 Vårregn:
Et rolig regnfall sørger for en fredelig stemning for avslapping og søvn. Regnlyden er spesielt god til å maskere høy-tonete bakgrunnslyder.

07 Brenninger ved øy:
Nyt den beroligende lyden av brenninger fra stranden til en sol-badet tropisk øy hvor sjøfugler kaller mens de grasiøst svever over.

08 Bål:
Under en villmarksnatt, nyt ensomheten og varmen av et brennende bål med trollbindene, glødende glør.

09 Bekk:
En rislende fjellbekk hjelper deg å slappe av og danner en utmerket bakgrunnslyd for daglige aktiviteter hjemme eller på kontoret.

10 Bortgjemt bukt:
Oppdag det beroligende ved myke brenninger når de vasker mot en sandstrand i en bortgjemt bukt beskyttet av kneisende klipper.

11 Vind:
Sett deg godt til rette mens en kraftfull, men beroligende, storm blåser gjennom en dyp fjell dal

12 Asiatisk hage:
Slapp av og mediter i en avsides Asiatisk hage hvor lullende lyder av Asiatisk Sarod blander seg med en sakte rislende bekk.

13 Sangfugler:
Opplev fredsommeligheten ved en frydefull sangfugl rapsodi.

14 Havnedønninger:
Forestill deg langsmed en båtfylt havn hvor bølgene vennlig skvulper mot stranden og båter knirker mens de gynger mot fortøyningene i en frisk bris.

15 Bambusklokker:
Ligg tilbake og la den myke lyden av bambus vindklokker hjelpe til med å fjerne stress fra hverdagen.

16 Sommernatt:
Tre frosker tar deg til en Stillehavsskog for en fredlig sommernatts avslapping og meditasjon.

17 Kjølevifte:
Sov til den kontinuerlige susingen fra en elektrisk vifte, uten den kjølige effekten fra den ekte varen.

18 Regnskog:
Nyt fredsommeligheten fra en livelig fjellbekk mens eksotiske jungelfugler søker i bladverket omkring etter frukt og insekter.

19 Jet Lag:
Brukt under flyturen eller når bestemmelsessteder er nådd, kan denne lyden hjelpe deg med å tilbakestille din interne biologiske klokke. Denne trygge, patentanmeldte teknikken virker som følger:
Glidende, "ikke-lineær" musikk, som ikke følger et forventet musikalsk mønster, er kombinert med naturlyder som er gjort langsommere, andre naturlige lyder og spesielle puls-hastigheter som hjelpere til med å senke kroppens rytmer og oppmuntre avslapping, har vist seg å være effektive i tilbakestilling av kroppens interne klokker og overvinne tidssone relaterte jet-lag symptomer.

20 Stemmememo:
Avspill enhver personlig beskjed du har spilt inn (opp til 15 sekunders lengde).

Bemerk: Lyd #20 (Stemmememo) vil ikke vises på skjermen som en tilgjengelig lydkilde før du har spilt inn en stemmememo beskjed.

Stemmememo Opptak og Avspilling:

Din enhet inneholder en kjekk stemmememo opptakfunksjon som lar deg ta opp en enkelt beskjed av inntil 15 sekunders lengde.

Å spille inn en memo:

1. Trykk og hold nede **MEM** knappen [**Figur 1**].
2. Når du hører et pip, snakk inn mot fronten av enheten i en avstand av ca 12"/30cm fra den.
3. Opptak vil starte når skjermen viser **REC MEMO 15sec** og nedtelling starter med ett sekunds trinn, fra 15 sekunder ned mot 0, og på den måten indikere hvor lang din beskjed er og hvor mye tid du har igjen.
4. Når du er ferdig med å spille inn din beskjed, slipp **MEM** knappen og opptak av en beskjed vil stoppe. Enheten vil automatisk stoppe opptak når 15 sekunder er nådd.

Å spille av en memo:

Velg den som avspillingslyd (#20 Stemmememo), eller som din Hjemme eller Borte alarm lyd.

Bemerk: Du kan bare spille inn en beskjed for avspilling.
Lyd #20 (Stemmememo) vil ikke vises på skjermen som en tilgjengelig lydkilde før du har spilt inn en stemmememo beskjed.

Volumkontroll:

For å velge avspillingsvolum for lyden, roter **VOLUMKONTROLL** skiven [**Figur 2**].

30, 60, eller 90 Minutt Tidtaker:

Din enhet har 4 tidtaker muligheter : 30, 60, 90 minutter eller Kontinuerlig avspilling. På "30", "60" og "90" minutters tidtaker posisjon fades lyden sakte ut under de siste 15 minutter før enheten slår seg selv av.

For å velge hvor lenge du vil at en lyd skal bli avspilt, følg disse trinnene:

1. Trykk og hold nede **SOUND ON/OFF** (Lyd Av/På) knappen i 2 sekunder. Enheten vil pipe og vise deg status for Tidtaker (Timer) på skjermen: Timer Off (Tidtaker Av), Timer 30 min, Timer 60 min eller Timer 90 min.
2. Tykk enten **OPP** (**+**) eller **NED** (**-**) pilknappene og velg din ønsket lengde.
3. Etter å ha funnet din ønsket tidtaker lengde, trykk **SOUND ON/OFF** knappen igjen og ditt tidtaker valg vil vises på klokke skjermen til høyre for tiden.

Bemerk: Hvis din alarm er skrudd PÅ og du hører på naturlyder i kontinuerlig modus, vil enheten automatisk skru AV din valgte naturlyd når pipe alarmen høres. Hvis du hadde valgt en naturlyd, forskjellig fra den du lytter til i kontinuerlig modus, som vekke alarm lyd, ville din enhet skrudd AV den kontinuerlige spilte lyden og spilt alarmlyden.

Blunde:

Din enhet har også en 15-minute "blunde" funksjon. Du kan aktivere **BLUNDE** sekvensen ved å trykke **SNOOZE/LIGHT** (Blunde/Lys) knappen en gang mens du hører alarmen. Alarmen vil stoppe øyeblikkelig, "blunde" i 15 minutter, og så skru seg på igjen. Denne sekvensen blir gjentatt to ganger før alarmen skrus av automatisk.

Skjermen vil beleilig vise deg hvor mye tid som gjenstår i blundesekvensen ved kontinuerlig å telle ned blundesekvensen. Sekvensen starter med å vise "SNOOZE 15min".

Baklys:

Når din enhet blir drevet av 4 "AA" batterier vil ett trykk på **SNOOZE/LIGHT** knappen aktivere baklyset på klokka. Når det er satt på vil baklyset være på i 5 sekunder.

Når din enhet er AC drevet (dvs. plugget til et vegguttak), vil baklyset forbli på, men med en svakere lysstyrke, så du kan se tiden i mørket, men ikke bli forstyrret av at lyset er for sterkt. Når SNOOZE/LIGHT knappen er trykkes igjen, vil lysstyrken gå tilbake til normalt nivå i 5 sekunder og deretter returnere til den svakere lysstyrken.

Når alarmen lyder vil baklyset bli aktiver i 60 sekunder, når enheten er batteridrevet, eller lyse sterkere i 60 sekunder, hvis den er AC drevet.

Hodetelefon bruk:

For privat lytting til lyder har enheten en **HODETELEFON JACK** (hodetelefoner er ikke inkludert). Hodetelefon jacken aksepterer en 1/8" (3.5mm) mono lydplugg.

Tilbakestillings knapp:

Hvis du noen gang skulle oppleve funksjonsproblemer med i enhet, kan det være nødvendig å tilbakestille enhetens datakontrollerte elektronikk. Får å tilbakestille enheten tar du en liten spiss gjenstrand (f.eks. enden av en binders) og trykker på **RESET** (Tilbakestill) knappen som finnes inne i **BATTERIROMMET**. Dette vil tilbakestille innstillinger for tid, kalender, alarm og innspilt memo.

Sikkerhetsbatteri:

Din S-850 Travel bruker som sikkerhetsbatteri en CR2032 rund battericelle, som befinner seg i en sleide på bunnen av enheten. Dette batteriet vil holde på dine innstillinger mens du skifter de 4 "AA" hovedbatteriene eller hvis det er et strømbrudd mens enheten er tilkoblet strømnettet uten at de 4 "AA" batteriene er installert.

Utskifting av sikkerhetsbatteriet: (se figur 6)
1. Trykk innover på låsetappen på sleiden.
2. Stikk en fingernegl eller en skrutrekker forsiktig inn i spalte på oversiden av sikkerhetsbatteriets sleide.
3. Trekk ut sikkerhetsbatteriets sleide med neglen eller skrutrekkeren, mens låsetappen trykkes.
4. Sett inn en ny CR2032 rund battericelle med den positive polen på batteriet pekende oppover, så det samsvarer med den positive merkingen på sleiden.
5. Sett batterisleiden riktig vei inn i S-850 .

Vennligst kast CR2032 rund battericelle i samsvar med lokale regler for avhending av batterier.

FCC Notis:

Dette utstyret retter seg etter begrensningene for Klasse B digitale apparater, i samsvar med Del 15 av FCC Normene. Drift er gjenstand for følgende to vilkår:
(1) Denne enhet må ikke forårsake skadelig interferens; og
(2) Denne enhet må akseptere enhver mottatt interferens, inklusive interferens som kan gi uønsket operasjon.

Reise-Klangtherapiesystem

Spannungsversorgung:

Ihr Gerät kann mit dem mitgeliefertem **NETZTEIL** oder 4 x AA Batterien (nicht mitgeliefert) betrieben werden. Es ist für internationalen Gebrauch leicht umstellbar, hierfür ist es mit dualer Spannungsversorgung und austauschbarem Steckeradapter ausgestattet.

Netzbetrieb und internationaler Gebrauch:

Ihr Gerät ist mit einem globalen Adapter ausgestattet, der den Netzanschluss in vielen Ländern erlaubt. Wählen Sie den entsprechenden Adapter für die Wandsteckdose [**Abb. 4**] und schieben ihn auf das Netzteil auf [**Abb. 5**].

Schließen Sie das **NETZTEIL** an der **NETZTEILBUCHSE** [**Abb. 3**] und an der Steckdose an. Bei Netzanschluss ist die Batterieversorgung des Geräts abgeschaltet.

Batteriebetrieb:

Öffnen Sie das **BATTERIEFACH** [**Abb. 3**]. Setzen Sie 4 x AA Alkali-Batterien ein, wie innen im **BATTERIEFACH** aufgedruckt. Schließen Sie das **BATTERIEFACH** wieder.

Wir empfehlen, dass Sie die Batterien stets im Gerät belassen. Sie dienen nicht allein der Stromversorgung auf Reisen oder wenn sich keine Steckdose in erreichbarer Nähe befindet, sondern ebenfalls als Gangreserve bei Netzausfall.

Hinweis: Ohne Netzanschluss und eingesetzten Batterien verfügt das Gerät über eine Gangreserve für Uhrzeit, Kalender, Sound- und Weckeinstellung von 1 Minute. Das ist bei Batteriewechsel besonders praktisch.

Einstellen Uhrzeit/Weckalarm:

Duale Zeittaste Zu Hause/Auf Reisen:

Ihr Gerät hat 2 Zeiteinstellungen – **ZU HAUSE** und **AUF REISEN**. Die Umstellung zwischen der täglichen (**ZU HAUSE**) Uhrzeit und der Reiseuhrzeit (**AUF REISEN**) erfolgt ganz einfach mit der **ZU HAUSE/AUF REISEN** Taste. Die Uhrzeit muss nicht umgestellt werden. Ebenso können Sie Weckalarme für die **ZU HAUSE und AUF REISEN** Uhrzeit einstellen.

Beispiel:
Falls Sie in Berlin wohnen und nach London reisen, dann können Sie einfach Ihre Berliner Zeit als **ZU HAUSE** Zeit eingestellt lassen und die Ortszeit für London als **AUF REISEN** Zeit einstellen. Ihren Weckalarm können Sie auf Ihre Berliner **ZU HAUSE** Zeit oder die Londoner **AUF REISEN** Zeit einstellen.

Einstellen Uhrzeit und Kalender:

1. Vergewissern Sie sich, dass die **REISESPERRE** [**Abb. 3**] auf ENTSPERRT steht .
2. Wählen Sie die Uhrzeiteinstellung (**ZU HAUSE** oder **AUF REISEN**) mit Tastendruck auf **ZU HAUSE/AUF REISEN** [**Abb. 1**].
3. Zum Einstellen der angezeigten Uhrzeit halten Sie **ZEITEINSTELLUNG** [**Abb. 1**] für 2 Sekunden gedrückt. Ein Signalton bestätigt das Aufrufen des Zeiteinstellmodus und die Stundenanzeige blinkt.
4. Mit **AUFWÄRTS** (**+**) oder ABWÄRTS (**-**) vorn auf dem Gerät stellen Sie die Stunden ein.

Hinweis: Die AM und PM Anzeige befindet sich neben den Minuten.

5. Wird die korrekte Stunde im Display angezeigt, dann drücken Sie **ZEITEINSTELLUNG** zur Speicherung und gleichzeitigem Aufrufen der Minuteneinstellung.
6. Wiederholen Sie Schritte 4 und 5, bis alle Einstellungen (Stunden, Minuten, Jahr, Monat, Wochentag und 12- oder 24-Stunden-Anzeige) beendet sind.
7. Drücken Sie **ZEITEINSTELLUNG** zum Verlassen des Zeiteinstellmodus.

Einstellen Weckzeit, Natur-/Sprach-Sound und Wecklautstärke:

1. Vergewissern Sie sich, dass die **REISESPERRE** [**Abb. 3**] auf **ENTSPERRT** steht .
2. Wählen Sie die Uhrzeiteinstellung (**ZU HAUSE** oder **AUF REISEN**) mit Tastendruck auf **ZU HAUSE/AUF REISEN** [**Abb. 1**].
3. Zum Einstellen der angezeigten Weckzeit halten Sie **ZEITEINSTELLUNG** [**Abb. 1**] für 2 Sekunden gedrückt. Ein Signalton bestätigt das Aufrufen des Weckeinstellmodus und die Stundenanzeige blinkt.
4. Mit **AUFWÄRTS** (**+**) oder **ABWÄRTS** (**-**) vorn auf dem Gerät stellen Sie die Stunden des Weckalarms ein.
5. Wird die korrekte Stunde im Display angezeigt, dann drücken Sie **ZEITEINSTELLUNG** zur Speicherung und gleichzeitigem Aufrufen der Minuteneinstellung.
6. Mit **AUFWÄRTS** (**+**) oder **ABWÄRTS** (**-**) vorn auf dem Gerät stellen Sie die Minuten des Weckalarms ein. Wird die korrekte Weckzeit im Display angezeigt, dann drücken Sie **ZEITEINSTELLUNG** zur Speicherung und gleichzeitigem Aufrufen des Weckton-Einstellmodus.
7. Im Wecktoneinstellmodus wählen Sie mit **AUFWÄRTS** (**+**) oder **ABWÄRTS** (**-**) zwischen **NATUR/SPRACHE** Weckton – der gewählte Sound wird während der Auswahl wiedergegeben. Nach Auswahl des Wecktons drücken Sie **ZEITEINSTELLUNG** zur Bestätigung und Aufrufen des Wecklautstärke-Einstellmodus.

Hinweis: Wollen Sie mit einem gewöhnlichen Summeralarm geweckt werden, dann lesen Sie bitte Einzelheiten unter Weckalarm Ein/Aus nach.

8. Wählen Sie die Wecklautstärke mit **AUFWÄRTS** (**+**) oder **ABWÄRTS** (**-**) zur Einstellung zwischen 01 und 20.
9. Anschließend verlassen Sie die Wecklautstärke-, Weckzeit- und Sound-Einstellung mit Tastendruck auf **ZEITEINSTELLUNG**.
10. Nun können Sie auf der Rückseite die **REISESPERRE** sperren und damit gewährleisten, dass Zeit-, Kalender-, Sound- und Weckeinstellungen nicht versehentlich umgestellt werden.

Weckalarm Ein/Aus:

Zur Auswahl eines Summer- oder Natur/Sprach-Wecktons wählen Sie zunächst **ZU HAUSE** oder **AUF REISEN**. Drücken Sie mehrfach **ZEITEINSTELLUNG** zum Durchlaufen der unterschiedlichen Optionen: **SUMMER**, **SOUND** und **AUS**.

Die Abkürzungen im Display haben folgende Bedeutung:

(ZU HAUSE/AUF REISEN) ALARM BEEP - Auswahl des Summer-Wecktons

(ZU HAUSE/AUF REISEN) ALARM SND - Auswahl des Natur-/Sprache Wecktons

(ZU HAUSE/AUF REISEN) ALARM OFF - Ausschalten des Weckalarms

Ist der **SUMMER** aktiviert, dann wird im Display **BEEP** und das Klingelsymbol angezeigt. Ist der **SOUND** aktiviert, dann wird im Display **SOUND** und das Klingelsymbol angezeigt. Bei deaktiviertem Weckalarm befindet sich keine Anzeige im Display.

Nehmen Sie Ihre Einstellungen entsprechend für **ZU HAUSE** und **AUF REISEN** vor.

Alarm prüfen:

Sie können Ihre Weckeinstellungen einfach überprüfen, indem Sie **ALARM PRÜFEN** [**Abb. 2**] drücken. Tastendruck auf **ALARM PRÜFEN** zeigt die gewählte Weckart an und spielt den Weckton in der ausgewählten Lautstärke für 4 Sekunden zunächst für **ZU HAUSE** und dann für **AUF REISEN** an.

Reisesperre:

Der **REISESPERRE**-Schalter befindet sich auf der Rückseite des Geräts [**Abb. 3**]. Schieben Sie den Umschalter auf Sperre um zu gewährleisten, dass Ihre Zeit-, Kalender-, Weck- und Soundeinstellungen nicht versehentlich umgeschaltet werden. Wollen Sie hingegen Umstellungen vornehmen, dann schieben Sie die **REISESPERRE** auf entsperrt .

Ein/Aus und Soundauswahl:

Zum Ein- und Ausschalten der Soundwiedergabe des Geräts drücken Sie **SOUND EIN/AUS [Abb. 1]**. Beim Einschalten wird automatisch die Werkseinstellung wiedergegeben – 01 MEERESBRANDUNG. Zur Auswahl weiterer Naturgeräusche drücken Sie **AUFWÄRTS** (**+**) oder **ABWÄRTS** (**-**), bis der gewünschte Sound im Display angezeigt und auch wiedergegeben wird.

Hinweis: Mit SOUND EIN/AUS können Sie ebenfalls den letzten Sound mit gleicher Lautstärke und Timer-Einstellung wiederholen.

Beispiel:
Sie lauschen der **MEERESBRANDUNG** mit halber Lautstärke in 60 Minuten Timer-Einstellung. Nach dem Ausschalten mit dem Timer drücken Sie **SOUND EIN/AUS** zur automatischen Wiederholung der gesamten Sequenz **MEERESBRANDUNG** mit halber Lautstärke in erneuter 60 Minuten Timer-Einstellung.

Wie nachstehend zusammengefasst, verfügt Ihr Gerät über achzehn (18) durch einen der führenden Naturfilmer digital aufGenommene Naturgeräusche, ein (1) Jet Lag Abbaugeräusch (nähere Einzelheiten unter Jet Lag Abbaugeräusch) und eine (1) Sprachaufzeichnung (nähere **Einzelheiten unter Sprachnotiz Aufzeichnung und Wiedergabe**).

01 Meeresbrandung:
Die Meeresbrandung liefert einen ruhigen Rhythmus, der Ihnen hilft, in den Schlaf zu gleiten und schafft ein entspannendes „Küstenklima".

02 Nordischer Wald:
Friedliche Singvögel begleiten Sie zur Entspannung und Einkehr in einen abgeschiedenen Wald.

03 Gewitter:
Entspannen Sie sich zum anregenden und zugleich besänftigenden entfernten Donner, während ein leichter Regen auf einen abgelegenen See fällt.

04 Rauschstörung:
Der gleichmäßige Fluss eines kaskadierenden Wasserfalls ist geradezu perfekt als „natürliche Rauschstörung" zum Abdecken unerwünschter Hintergrundgeräusche.

05 Nacht-Express:
Sehen Sie sich auf der Dampfeisenbahn, während sich der Zug durch die stille Nacht arbeitet und Sie mit seinen pulsierenden Klängen einschläfert.

06 Frühlingsregen:
Ein gleichmäßiger Regen liefert eine friedvolle Umgebung für Entspannung und Schlaf. Das Regengeräusch eignet sich besonders zur Abdeckung hochtöniger Hintergrundgeräusche.

07 Meeresbrandung Insel:
Erleben Sie den beruhigenden Klang der Brandung am Strand einer sonnendurchtränkten tropischen Insel mit Meeresvögeln.

08 Lagerfeuer:
Während der Stille einer Nacht in der Wildnis erleben Sie die Abgelegenheit und Wärme eines prasselnden Lagerfeuers mit hypnotisierender Glut.

09 Waldbach:
Ein sich windender Bergbach hilft Ihnen bei der Entspannung und erzeugt einen hervorragenden Hintergrund für tägliche Aktivitäten zu Hause oder im Büro.

10 Versteckte Bucht:
Entdecken Sie die Beschaulichkeit seichter Wellen, die gegen den Sandstrand einer versteckten Bucht waschen, die durch hoch aufragende Kliffs geschützt ist.

11 Wind:
Machen Sie es sich gemütlich, während ein kraftvoller, jedoch beruhigender Sturm durch ein tiefes Bergtal fegt.

12 Asiatischer Garten:
Entspannen oder meditieren Sie in einem abgeschiedenen asiatischen Garten, wo sich die einschläfernden Geräusche einer asiatischen Sarod mit einem leise dahinfließenden Bach mischen.

13 Singvögel:
Erleben Sie die Friedfertigkeit einer freudigen Singvogel-Rhapsodie.

14 Hafendünung:
Sehen Sie sich in einem mit Booten gefüllten Hafen mit leicht gegen Hafenanlagen plätschernden Wellen und knarrenden Booten am Ankerplatz in einer frischen Brise.

15 Bambus-Windspiel:
Lehnen Sie sich zurück und lassen den sanften Klang eines Bambus-Windspiels den alltäglichen Stress entfernen.

16 Sommernacht:
Baumfrösche entführen Sie in einen pazifischen Forst für eine friedliche Sommernacht der Entspannung und Meditation.

17 Deckenventilator:
Schlafen Sie zum kontinuierlichen Drehgeräusch eines elektrischen Ventilators ohne dessen Kühlwirkung ein.

18 Regenwald:
Erfahren Sie die Friedfertigkeit eines sprudelnden Bergbachs mit exotischen Urwaldvögeln auf der Suche nach Früchten und Insekten.

19 Jet Lag:
Während des Flugs oder nach Erreichen des Zielortes können diese Klänge dazu beitragen, die innere Uhr zurückzustellen. Diese sichere Methode mit angemeldetem Patent funktioniert wie folgt:
Dahinziehende, „nicht-lineare" Musik, die nicht erwarteten musikalischen Formeln entspricht, wird mit verlangsamten oder anderen Naturgeräuschen und bestimmten Pulsfrequenzen kombiniert, um den Biorhythmus zu verlangsamen und die Entspannung zu fördern. Das wurde wirkungsvoll für die Zurückstellung der inneren Uhr und beim Überschreiten von zeitzonenbezogenen Jet Lag Symptomen nachgewiesen.

20 Sprachnotiz:
Wiedergabe jeglicher persönlicher Aufzeichnungen (bis zu 15 Sekunden).

Hinweis: Sound Nr. 20 (Sprachnotiz) wird im Display erst als verfügbarer Wiedergabe-Sound angezeigt, nachdem eine Aufnahme erstellt wurde.

Sprachnotiz Aufzeichnung und Wiedergabe:

Ihr Gerät verfügt über eine handliche Sprachnotizfunktion, mit der Sie eine Nachricht von bis zu 15 Sekunden aufzeichnen können.

Sprachnotiz aufzeichnen:

1. Halten Sie **MEM** [**Abb. 1**] gedrückt.
2. Nach dem Signalton sprechen Sie von vorn in das Gerät, halten Sie etwa 30 cm Abstand.
3. Die Aufnahme beginnt, sobald im Display **REC MEMO 15 sec** angezeigt wird und zählt rückwärts in 1-Sekunden-Schritten von 15 Sekunden bis 0. Damit wissen Sie genau, wieviel Zeit Ihnen noch für die Aufnahme zur Verfügung steht.
4. Nach Beendigung der Aufnahme lassen Sie **MEM** los, die Aufnahme wird beendet. Nach 15 Sekunden wird die Aufnahme automatisch beendet.

Sprachnotiz wiedergeben:

Die Auswahl erfolgt als Soundwiedergabe (Nr. 20 Sprachnotiz) oder als **ZU HAUSE** oder **AUF REISEN** Weckton.

Hinweis: Sie können nur eine Aufzeichnung als Sprachnotiz machen.
Sound Nr. 20 (Sprachnotiz) wird im Display erst als verfügbarer Wiedergabe-Sound angezeigt, nachdem eine Aufnahme erstellt wurde.

Lautstärkeregelung:

Zur Einstellung der Lautstärke der Wiedergabe drehen Sie den **LAUTSTÄRKEREGLER** [**Abb. 2**].

30, 60 oder 90 Minuten Timer:

Ihr Gerät verfügt über 4 Timer-Optionen: 30, 60, oder 90 Minuten oder kontinuierliche Wiedergabe. In den Einstellungen auf 30, 60 und 90 Minuten verblasst der Sound langsam während der letzten 15 Minuten der Wiedergabe.

Die Timer-Einstellung nehmen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie **SOUND EIN/AUS** für 2 Sekunden gedrückt. Das Gerät gibt einen Signalton ab und zeigt den Timerstatus im Display an: Timer aus, Timer 30 Min, Timer 60 Min oder Timer 90 Min.
2. Mit **AUFWÄRTS** (**+**) oder **ABWÄRTS** (**-**) wählen Sie die Timer-Einstellung.
3. Anschließend drücken Sie erneut **SOUND EIN/AUS**, Ihre Timer-Einstellung wird rechts von der Uhrzeit im Display angezeigt.

Hinweis: Ist Ihr Summer-Weckalarm eingeschaltet und Sie lauschen im kontinuierlichen Modus Naturgeräuschen, dann wird das Naturgeräusch beim Ertönen des Summer-Weckalarms ausgeschaltet. Hatten Sie einen anderen Naturgeräusch-Weckalarm gewählt als das nun gehörte kontinuierliche Naturgeräusch, dann schaltet das Gerät zum Naturgeräusch des Weckalarms um.

Schlummerfunktion:

Ihr Gerät hat eine eingebaute 15-minütige Schlummerfunktion, die mit Tastendruck auf **SCHLUMMERN/LICHT** nach dem Ertönen des Weckalarms aktiviert wird. Der Weckalarm wird für 15 Minuten unterbrochen. Nach zweimaliger Aktivierung der Schlummerfunktion schaltet sich der Weckalarm automatisch aus.

Im Display wird die verbleibende Zeit der Schlummerfunktion angezeigt, beginnend mit SNOOZE 15 Min.

Hintergrundbeleuchtung:

Bei Batteriebetrieb schalten Sie mit **SCHLUMMERN/LICHT** die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden ein.

Bei Netzbetrieb ist die Hintergrundbeleuchtung ständig eingeschaltet, jedoch auf einem sehr geringen Pegel. Damit können Sie die Uhrzeit in der Dunkelheit ablesen, werden aber auf der anderen Seite nicht durch das Licht im Schlaf gestört. Mit **SCHLUMMERN/LICHT** wird die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden hoch geregelt und kehrt danach wieder zum geringeren Pegel zurück.

Beim Ertönen des Weckalarms wird die Hintergrundbeleuchtung bei Batteriebetrieb für 60 Sekunden eingeschaltet. Bei Netzbetrieb wird der Beleuchtungspegel für 60 Sekunden erhöht.

Kopfhörer:

Für privaten Hörgenuss hat Ihr **GERÄT EINE KOPFHÖRERBUCHSE** (Kopfhörer nicht mitgeliefert) zur Aufnahme eines Kopfhörersteckers mit 3,5 mm Mono-Klinke.

Rückstelltaste:

Sollte es zu Problemen mit den Funktionen kommen, dann stellen Sie die Elektronik bitte zurück. Benutzen Sie einen spitzen Gegenstand (beispielsweise Büroklammer) und drücken **RESET** im **BATTERIEFACH**. Hiermit werden alle Zeit-, Kalender-, Weckalarm- und Sprachnotiz-Einstellungen zurückgestellt.

Sicherungsbatterie:

Ihr S-850 Travel verwendet eine CR2032 Zellbatterie zur Sicherung. Sie befindet sich in einem Schlitz unterhalb des Gerätes. Diese Batterie speichert Ihre Einstellungen während Sie die vier „AA" Batterien oder austauschen, wenn es einen Stromausfall gibt oder das Gerät ohne der vier „AA" Hauptbatterien installiert ist.

Ersetzen der Sicherungsbatterie: (Siehe Zeichnung 6)
1. Drücken sie die Sicherungsmechanismus an der Seite ein
2. Stecken sie vorsichtig einen Fingernagel oder Schraubenzieher in den Schlitz über der Sicherungsbatterie.
3. Ziehen sie die Ersatzbatterie mit dem Fingernagel oder Schraubenzieher heraus, während sie den Riegel aus dem Weg schieben.
4. Setzen sie eine neue CR2032 Zellbatterie ein, die positive Seite muß nach oben zeigen, passend zur Kennzeichung auf der Fläche.
5. Stecken sie den Batterieschacht mit der richtigen Orientierung zurück in den S-850.

Bitte entsorgen sie die CR2032 Batterie entsprechend lokaler Regulationen

FCC Hinweis:

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Beschränkungen für ein Digitalgerät der Klasse B entsprechend Abschnitt 15 der FCC Bestimmungen. Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen gestattet:
(1) Dieses Gerät darf keine nachteiligen Störungen verursachen und
(2) dieses Gerät muss jegliche Störungen zulassen, einschließlich jener, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.